J00
1103
BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71
73

THE EQUITY

No. 43 91st Year | Shawville Que., Wednesday, November 13, 1974 | per copy 15c

Photos by Eva Andai

The farmers of Pontiac County stage tractor parade to draw attention to beef impasse

President of the Pontiac Branch of the APU is Bill Smiley above. Having received the word from his central command that Pontiac should hold a demonstration to express support of demands being made on the Minister of Agriculture, Bill notified his members and the parade was planned. Branch secretary Melvyn Younge was instrummental in the organization of participants from across the Pontiac and also for alerting the press. The demonstration was ably covered by daily papers, radio stations including CKOB Renfrew, television and THE EQUITY. Quebec Provincial Police formed an escort for the tractors in co-operation with the farmers.

Tired of working one hundred hour weeks for nothing was one way of summing up the complaints of beef farmers in Pontiac County. Joining with other farmers from right across Quebec, the Pontiac branch of the Quebec farmers' union, APU, took part in a parade of their own on Thursday. It was a clean and orderly demonstration, only intending to bring home to everyone possible that the beef farmers' lot is not an easy one these days with costs rising at a greater rate than returns on their product. Pontiac was the last County in the Province to put on a demonstration of this kind. Our farmers, it would seem, are not inclined to making much of their problems in public. However the situation at present, where a producer is actually losing money on what is supposed to be the main source of his income, finally moved even our complacent agricultural community to action. From above Vinton and from below Quyon they came on their tractors and in their farm vehicles to meet in Shawville. Here they parked on the highway just long enough to cause confusion to passing traffic and to explain their plight to the gentlemen and ladies of the press who came to see what was going on.

Dairy farmers joined in with their beef producing neighbors in this demonstration which, it was hoped, would move the government to bring in policies favorable to the needs of the primary producer in Quebec.

Additional payments announced by Quebec for beef producers

by D. MacMillan.

Payment will be made to beef farmers qualified on the program of wintering beef cows. To qualify for this program a farmer must have at least 20 beef cows and no milk or cream quota. The payment will be 13 cents per pound on 400 pounds calves which is considered an average weight for calves coming off pasture. It is considered that 15% of the calves will be lost and 15% will be raised as replacements in the herd. In other words 70% of the number of cows will be used to calculate the number of eligible calves.

If a farmer has 30 cows, he will be eligible for 70% X 30 cows or 21 calves. The total weight for 21 calves will be 21 x 400 pounds - 8400 pounds. The payment at 13 cents will be 8400 pounds X 13 cents - $1092.00 which works out to $36.40 per cow.

Payment will be made to eligible beef farmers for cows wintered last winter and will be in addition to payments already announced for the coming winter. A farmer wintering 30 beef cows this winter will receive $45.00 per cow or $1350.00 plus $36.40 per cow or $1092.00 making a total payment of $2442.00.

A farmer with 75 cows will receive 30 cows at $45.00, 10 cows at $35.00, 35 cows at $30.00 making a total of $2750.00 plus $36.40 per cow or $2730.00 making a total of $5480.00.

Shawville Lions plan dinner dance for 25th Charter Night

The 25th anniversary of their Charter Night will be celebrated this Saturday evening by the Lions Club of Shawville, at the Pontiac Agricultural Community Center in Shawville starting at 6:30 pm. The supper will be catered by Bob's Restaurant.

President Barrie Murray is expecting a good turnout of former charter members at the celebration along with the present members and guests.

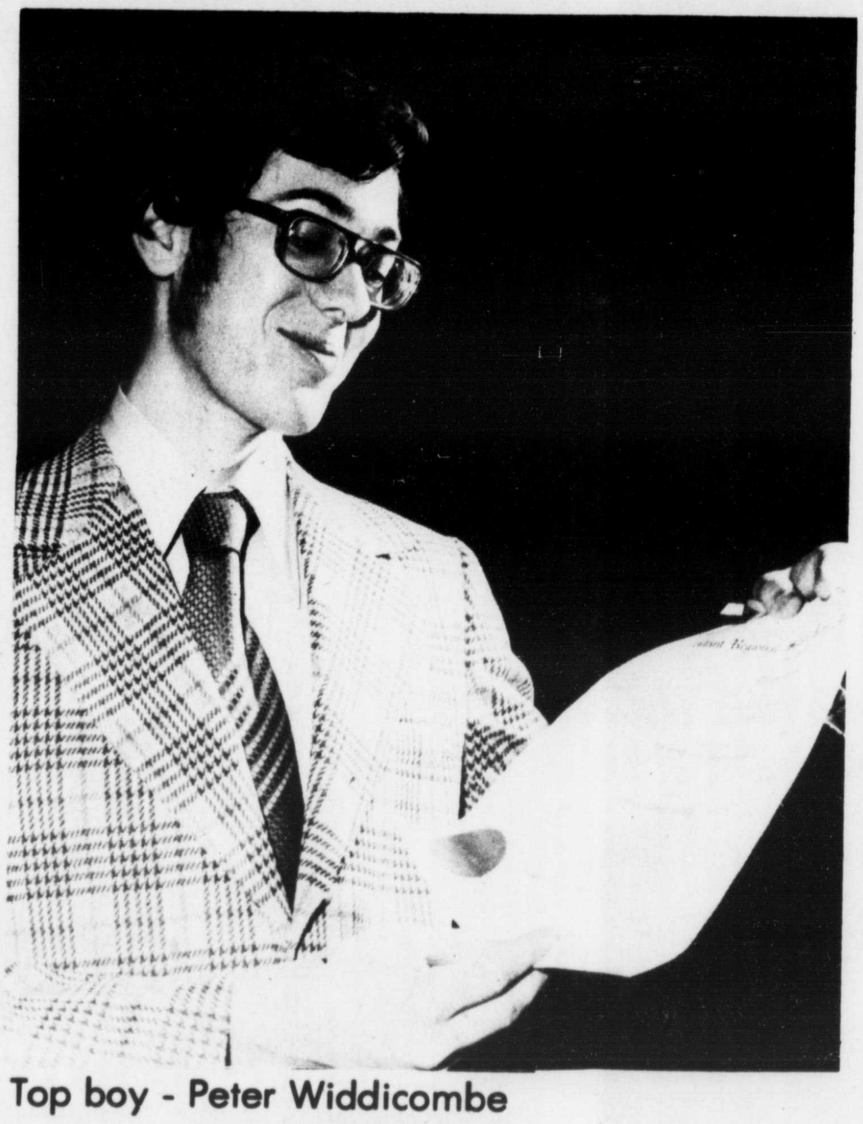
The executive at the first Charter Night included J.H. Argue president, James Gordon, W. Anderson and John Hitz vice presidents, Ernest Dean secretary, Clifton Dale treasurer, Eldon McDowell tail twister, Hewitt McCredie Lion tamer and the members were Lloyd Mitchem, John Richardson, Lennis Dean, Dale Thomson, James Chant, Donald Dods, Hubert Elliott, William Fletcher, Donald Fulford, Thomas Glenn, Mahlon Hayes, Lee Hodgins, Milton Hodgins, Iverson Harris, Weldon Hobbs, Charles Imison, Loyola Lacourse, Marshall Laughren, John Lester, Robert McCredie, Kenneth Morrison, Edwin Reinke, Roland Rennick, Ebert Richardson, Sidney Sheppard, Kenneth Smyth, William Thomson, Hosmer Turner, Stanley Widdicombe, Kenneth Wilson, Lawrence Wilson, Allan Young, Linden Young. Directors were Lloyd Mitchem, Lennis Dean, John Richardson and Dale Thomson.

Present active Charter Members are Lennis Dean, Mahlon Hayes, Charlie Imison and Dale Thomson.

At their first Charter Night banquet Mayor W.C. Schwartz gave the official municipal welcome, Shawville Rotary Club president N.A. Drummond congratulated the new club, Deputy District Governor Tom Moorhead officiated and dancing afterwards was to Lion Smyth's orchestra.

Master of Ceremonies for this 25th edition will be Lion Dalton Hodgins and the guest speaker will be Lion Walter Fisher, past president of Lions International.

Following the speeches and presentation of attendance pins, there will be public dancing to "The Company" Band from Ottawa, starting about ten o'clock.



Top boy - Peter Widdicombe

Peter Widdicombe, top boy in the graduating class, won the Birks Silver medal, the Municipality of Shawville Bursary, the Lions Club Shield, the W.A. Hodgins prize for Mathematics and the Keith Horner prize for Science.

Andai photo.

Top student - Gloria Armitage

Rewards for hard study and great determination were presented to Gloria Armitage at last Saturday's Pontiac High School graduation ceremonies. Gloria won the School Commissioners' gold watch for highest standing girl in the class, the Lions Club shield, the E.F. Hartwick prize for highest standing, the Readers Digest prize and the Businessmen's Bursary. Gloria was also the valedictorian for her class.

Andai Photo

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday at Pontiac Printshop Ltd Shawville, Quebec

Publishers and Editors David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr ($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $7.00 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

Value per dollar

To those who are supposed to be helping the consumer survive high prices, let us just say one thing. It is of no use to compare prices of various foods regardless of how they are poisoned, devitaminized, revitaminized, bleached, preserved, packaged and marketed and then tell the consumer where the bargains are.

Our modern day scientists have discovered ways of measuring food value with considerable exactitude. They can tell how many units of protein, minerals, vitamines, and other real food components there are in an item. They can tell which apples have poison on and in them and which hybrid vegetables and grains contain little food value.

Knowing this, why doesn't our government come out with some realistic and useful information for people who want to feed their families well? What's the use of a comparative price on grocery baskets full of stomach fillers with no concern for what kinds of bodies and minds that particular type of food will create?

Since this country has the means and the ability to discern this type of information, let's have some of it made available to the public. Surely the manufacturers of plastic food and packaged junk haven't such a hold on our government that they are afraid to come out boldly and state the food facts.

Canada's famous food rules are not enough. An egg can be any number of things depending on factors which are easy to discover if you happen to be the Department of Agriculture or of Health and Welfare or the National Research Council. Couldn't these groups get together and make plain facts known so the consumer will get the most food value for his dollar, not just the most ounces of nothing.

Frankly we are surprised that this hasn't been done, especially considering that they put a lady in charge of investigating prices. We would have imagined that she would know that prices are only useful if they relate to actual value received, not just weights and measures.

What this country needs is a new FOOD VALUE BOARD with guts and authority to use the services of any and all Departments of Government for the benefit of the private citizen. In our view that's what they are there for.

At the Cenotaph in Shawville on Remembrance Da ;, Royal Canadian Legionnaire J. Stewart from Quyon pays respect to those who fell ·n two world wars. Cyril Dale, Raymond Rowat, and Mayor Orla Young can be seen in the background, standing at attention during the solemn ceremony.

Photo by Andai

Otter Lake

by Mrs Elizabeth Hahn
Correspondent

Mr and Mrs Clifford Hahn, their daughter Pamela and Mrs Grace Quaile spent the weekend in Troy, New York. Mrs Quaile stayed with her daughter and son in law Mr and Mrs Jim Deforge and their son Kevin. The Hahn's stayed with their son Pat. They also attended a hockey game at the RP1 Field House and enjoyed watching the RP1 Engineers beat Boston Eagles 8-5. Pat scored one goal and assisted on 2 others for the Engineers. The Hahn's also spent a lovely evening visiting the Deforge's.

Mr and Mrs Joel Dagenais of Ottawa were Sunday dinner guests of Mr and Mrs Edgar Mayhew.

Congratulations to Mr and Mrs Rhinold Bretzlaff who were married 25 years on Saturday.

Get well wishes to Mrs Percy Zacharias who is in the Pontiac Community Hospital.

Deepest sympathy to the family and friends of the late Mrs Jos Lafleur who passed away suddenly on Saturday at Shawville hospital.

Weekend guests with Mr and Mrs Adolph Zimmerling were Mr and Mrs Frank Burke of Ottawa, Mrs Ida Brennen, Miss Dianne Brennen, Mr John Peterleno, his father Mr Peterleno, Mr Bob Sese, all of Paramus, New Jersey.

Remembrance Day - 1974

A color guard at Memorial Park in Shawville was formed by two Scouts and two Cubs during the eleven o'clock service on Remembrance Day, November 11th. Scout Jeffrey Gray, Cub Bill Strutt, Cub Derek Potvin and Scout Chris Steeves hold the banners high while schoolmates look on.

Photo by Andai

Service at the Shawville Veterans' Memorial Park

The Annual Rembrance Day Service was held at the Shawville Cenotaph on Monday, November 11th, at 11:00 am.

The service began with the singing of the National Anthem. The Rev Harland Worden, Pastor of the Wesleyan Church, read the Scripture Lesson.

Archdeacon M.K. Roberts, of St Paul's Anglican Church offered the Prayers of Remembrance and recited the well known and much loved poem by John McRae entitled "In Flander's Field".

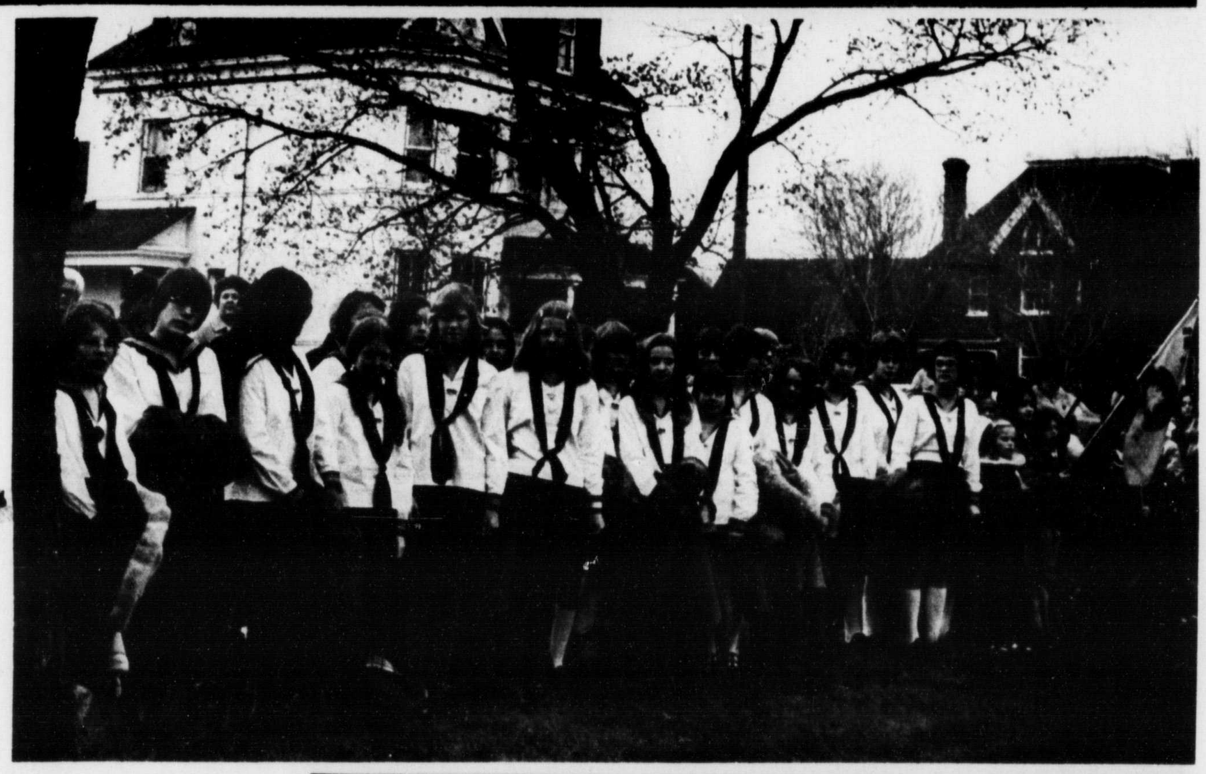
Mr Ernest Dean was then called upon to read the names of those killed in action.

Following the Last Post and Reveille, played by trumpeter C R Nichols came the observance of two minutes silence.

His Worship, Mayor Orla Young, placed a wreath representing the Village of Shawville, and thus began the procession of laying the Wreaths of Remembrance.

Rev A J Macintosh conducted the service and expressed appreciation to all who had come to participate. He specially welcomed the color party from the Quyon Branch of the Canadian Legion, and also paid tribute to the fine representation on the part of the young people and their leaders representing local Organizations.

The service concluded with Archdeacon M.K. Roberts pronouncing the Benediction, after which all joined in singing "God Save the Queen".

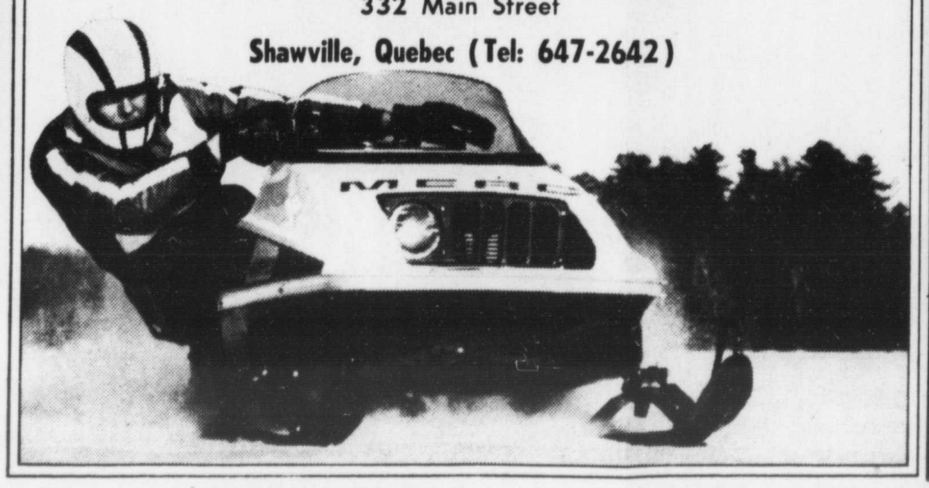


The Shawville Canadian Girls in Training turned out in force at the Remembrance Day ceremonies Monday morning, watching with interest as townspeople placed wreaths upon the ground around two monuments in Memorial Park. After the brief service, they returned to school for the remainder of the day.

HERE COMES MERC TRAIL-TWISTER™

Last year Sno-Twister™ stunned the racing circuit as it wiped up Stock D.
This year it's Trail-Twister. The same snow-hungry sled as Sno-Twister, but cooled. Just a little. For trail eating.
It has a 436 cc high-performance engine. Twin slide-valve carburetors. Same 35" ski stance. Adjustable slide rail suspension. 15" track. Caliper disc brakes. Even the same CD ignition that slams as much as 30,000 volts to the Sno-Twister's plugs. Plus fan cooling.
Trail-Twister. It'll devour other trail machines. Period.

COME SEE WHY
A. D. McCREDIE & SONS
332 Main Street
Shawville, Quebec (Tel: 647-2642)



CANADIAN TIRE

"All Top Quality Equipment"

HOCKEY EQUIPMENT

HOCKEY **SKATES**

FIGURE **SKATES**

BOB **SKATES**

See CANADIAN TIRE for the LOWEST PRICES in town!

P. S. WE TAKE SKATE TRADES

SHAWVILLE
647-2733

Letters to the editor

Quyon, Quebec
RR3
November 8, 1974

The Editor
The Equity
Shawville, P.Q.

Dear Sir:

With regard to the Municipality of Onslow North election, held November 4, 1974, there were several incorrect statements published in The Equity of November 6, 1974. I do not know the source of the information supplied to the publishers of this paper, but to keep the record straight the following is the correct information to my knowledge.

1- The Equity stated "that neither the Mayor or the Secretary-Treasurer lives within the Municipality. Mayor Sherwood Henderson is a resident of Quyon and Secretary Jack Harrison lives in St Cecile de Masham." The correct information is as follows: Mr Jack Harrison, the Secretary-Treasurer, does live within the boundaries of Onslow North, he only receives his mail post-marked St Cecile de Masham. Mayor Sherwood Henderson, resides in Quyon, but he is a property owner and rate-payer of the Municipality of Onslow North.

2- The Equity stated that "Assisting Secretary Jack Harrison at the Polling place, were Mrs Arnold Trudeau and Mrs Bernard Armitage." The correct information is: Mrs Arnold Trudeau and Mrs Ebert Alexander worked in the Poll. Mrs Alexander recorded the names of the voters and Mrs Trudeau represented one of the candidates as an agent. Mrs Bernard Armitage did not work in the Poll, and the only time she was present was when she went in to cast her ballot.

3- The Equity stated that "these three (meaning, Secretary Jack Harrison, Mrs Arnold Trudeau, and Mrs Bernard Armitage) opened the Poll at the designated hour and each of them cast a ballot, being the first three to vote." The correct information is: Mr Jack Harrison, in the capacity of Returning Officer, had no need to vote and so did not. Mrs Trudeau and Mrs Alexander voted.

Yours truly,
Bernard Armitage.

Wyman, Quebec
Nov. 11, 1974

Editor
The Equity

The granting of a holiday on Remembrance Day to Federal public servants, or to any other group, defeats the purpose for which the observance was originally intended.

Anyone who gets this opportunity to get away from the hum drum of everyday occupation is not likely to be in a suitable mood to observe anything so serious as remembering the many thousands who fell in two World Wars.

In the years following the 1918 Armistice the practice was to stop and whatever we were doing, wherever we were exactly at 11 am on November 11th and observe two minutes of silence. Apart from actually attending a Cenotaph service somewhere, nothing else could remind one so forcibly of the sacrifices made for us as that simple act. For farmers or shopkeepers, labourers or school children, clerks or executives that was much more appropriate than a day off to celebrate.

S. Wyman MacKechnie

Grist and miscellaneous items

The Pontiac Agricultural Society (Quyon Division) will hold its annual banquet at Gavan's Hotel on Saturday night, November 30tha. Dr Armitage will be the guest speaker and tickets are available from James Stewart, as long as they last.

In reply to the item published in the Equity of Nov. 6, 1974, re some peoples disappointment in the election results for the Municipality of North Onslow. The crudeness of the writing and the manner in which this information was presented only shows up the true character of the person who wrote it. It is a pity that the person cannot find something to write about that is worthwhile, and has to resort to pettiness in order to soothe hurt feelings.

Six students of Jiu Jitsu from Quyon will be on the Pontiac Now TV program this Sunday night at 11:30. Neil Stanton and Jean-Paul Cote will demonstrate how the men do it; Flo Souliere and Carole Lachapelle will represent the ladies; Jimmy Gibbons and Gilles Marcotte will give the kids point of view on this new-to-Pontiac sport. Chuck McColgan will explain what everyone is doing and also show some of the advanced techniques.

Since THE EQUITY is not a public utility we must charge for some services. These include birth announcements. Some of our community reporters have sent in birth announcements to be published free in their columns but we can't do that. Sorry. The charges are clearly printed at the top of the Classified Ads page. It usually comes to about $1.50. Also we have to charge for wedding photos in the paper: $10, which is less than any other paper we know of.

Again! We have received another communication from Quebec Dept of Agriculture addressed to us at 389 rue Lafleur, Shawville. Will someone please tell us where this rue Lafleur is! If the Quebec Government is going to change the name of Center Street we'd like to have an official notice.

Ray Parsons, president of the Outaouais organization of outfitters, dropped in to chat this week. We are hoping he will send us some information about the outfitters in Pontiac County and how they fit into the economy of the area.

International Trucks • SCOUTS • PICKUPS • TRAVELALL
Authorized Dealer — Sales & Service
BEAR FRONT END ALIGNMENT
shawnry MOTORS
Prop. Ray Bertrand
Hwy. 8, Fort Coulonge, Que. - Tel. 683-2828

Lament of a Broken-Down or Broke Pensioner

Mrs. Phoebe McCord [retired teacher]

Now I know that I shouldn't quibble,
Or question the powers-that-be,
For that would be rank heresy,
Or even "lese majesté"?

For Fate is fickle, and favors some,
In even the Pension Plan,
And the Vlery Important teacher wins,
But never the "also-ran"!

Refrain: But oh, dear, what can the matter be?
Or what is the trouble with me?
That the weeks go by, and the months roll on,
And never a cent do I see?

For, as ever we toiled in the classroom,
And the years went pacing by,
Well, there was a hope, that if we were good
We'd get pensions by and by.

Yes, after our toil was over,
We could rest, as Kipling said,
With our feet on the coffee table,
And a cushion behind our head!

Refrain: But oh, dear, what can the matter be?
Or what is the trouble with me?
That the weeks go by, and the months roll on,
And never a cent do I see?

They tell us, shrugging, they "lost the files",
Which isn't an answer at all!
But government knows that it needn't reply,
And it's perfectly legal to stall.

And we mustn't presume, and we never may doubt,
Nor question [it is to laugh!]
The fact that they're keeping the loot, perhaps,
for their "temporary staff"!

Refrain: But oh, dear, what can the matter be?
Or what is the trouble with me?
That the weeks go by, and the months roll on,
And never a cent do I see?

Yes, we'll get our reward in Heaven,
So what are we grousing for?
If our files are "incinerated",
Or stuck in the back of a drawer?

For patience, my dears, is a virtue,
So practice it now, and you'll see
That it's "over the hill to the poorhouse"
For poor old you and me!

Refrain: But oh, dear, what can the matter be?
Or what is the trouble with me?
That the weeks go by, and the months roll on,
And never a cent do I see?

Nineteen students from the Victoria Avenue School held a Rockaton in the Calumet Island Town Hall to raise money for their own graduation party. Approximately five hundred dollars will be realized when all pledges are paid up. They rocked for 24 hours, from 6 pm Sunday to 6 pm Monday and some of them topped off the marathon rock by travelling to Pembroke and appearing on the live taping of the Pontiac Now show Monday night. That takes stamina. Here's hoping the graduates enjoy a wonderful party after all their work and congratulations are due to the people in the community who supported the effort. Graduation is an important time in the life of a student - it's good to make a real occasion out of it.

LIONS CLUB OF SHAWVILLE
25th Charter Anniversary
DANCE
Saturday, November 16th
Shawville Community Centre
Music by *"The Company"*
10:00 p.m. $4.00 per couple

The gift that only you can give . . . .
CHRISTMAS PORTRAITS
. . . . should be taken now!

MAKE YOUR APPOINTMENT TODAY!
EVA ANDAI
STUDIO OF PHOTOGRAPHY
"Your Professional Photographer"
Shawville, Que. Tel. 647-5666

Pyramid
Mobile Homes
Findlay
Gibson
Toshiba
Panasonic
Belanger
Watch "PONTIAC Now" on CHOV-TV Channel 5 Pembroke 11:30 p.m. every Sunday brought to you by "THE BIG BARN"
Kelvinator
Electrohome
EASY TERMS ARRANGED
LOOK
FREE DELIVERY

Give Your Home Gifts
THE WHOLE FAMILY WILL ENJOY!

What Better Christmas Present For The Entire Family Than "Quality" Name Brand Furniture and Major Appliances at "BARGAIN" Prices.

BIG SAVINGS
FOR A VERY MERRY CHRISTMAS
Gift Suggestions

Black Vinyl RECLINING CHAIR . . . . . only $149.99
PORTABLE AM-FM RADIO with CASETTE PLAYER and RECORDER . . . only $109.99
SPEED QUEEN, "Super Twin" SPIN DRY WASHER . . . . only $339.99
SIMPLICITY WRINGER WASHER . only $249.99
4 Piece Matching LIVING ROOM SUITE including Chesterfield, Setee, Chair and Ottoman . . . . . only $699.99
Large selection of assorted LIVING ROOM LAMPS . . pair only $24.99
Large selection of assorted BEDROOM LAWPS . . . pair only $14.99
SUPER SPECIAL! Matched 7 Piece "ANTIQUE LIVING ROOM SUITE includes Chesterfield with Large Rocker, Coffee Table, Two End Tables, Two Lamps . . . all for only $649.99
Matching Pair of LOVE SEATS . . only $349.99

We Have Many Many Other "QUALITY BARGAINS" In Store For You!

When you think Christmas think of THE

BIG BARN

"THE COUNTRY HOME OF QUALITY BARGAINS"
Highway 8, between Campbell's Bay and Vinton - Tel. 648-2500

STORE HOURS
Monday - Thursday
9:00 a.m. to 7:00 p.m.
Friday — 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
Saturday — 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

All customers who visit the BIG BARN during November and December will have their names entered in a DRAW FOR A COLLECTORS SET OF CANADIAN MINTED OLYMPIC COINS. Draw to be held on December 31st, 1974.

Bryson News

Get well wishes to Mr Thomas Donnelly who is a patient in Ottawa hospital.

Get well wishes to Mrs Mary Lepine who had the misfortune of breaking her ribs. We wish her a speedy recovery.

Sunday visitors with Mr and Mrs Donald Ostrom were mr and Mrs Bert Lafont and family of Douglas, Mr and Mrs Garry Romain, Monique, Susan and Paula, Mrs Rita Lepine.

Birthday wishes to Mrs Harold Megrath who is celebrating her birthday on Friday, Nov.15.

Deepest sympathy to the Richardson family from friends of Bryson in the loss of Mr Jimmy Richardson.

Mr and Mrs Thomas McGee spent a week recently up North visiting their daughter Mr and Mrs Dawson Cameron and family of Dowling, Ontario.

SENIOR HOCKEY ACTION

Combines split weekend games

The home opener in Shawville was a success for the Renfrew-Shawville Combines.

A crowd of approximately 350 fans watched the Combines defeat Wendover Rockets on Friday evening.

Jim Cotnam hit for two for the locals. Andy Clark, Larry Green and Bill McNeil added singles.

The Rockets had goals from Vic Maisoneuve, Bill Bell, Mike Moore and Marcel Periard.

The road trip to Gatineau on Sunday was not quite as fruitful, however, the Combines dropped their second game of the season to the Nordigues 7-3 .

Guy Legault led the way for the Nordigues with two goals while Jean Lacharelle, Dan Rheault, bob Peterson, Richard Moyner and Mike Coyer added singles.

Although only in second place in the league standings, Combines are definitely going to be a permanent contender this season. Players are becoming more accustomed to each other and several new additions certainly strengthened the squad. Forwards Andy Clark and John Hutton and goaler Doug James are strong rookie of the year candidates.

The next home game is Friday, November 15 at the Pontiac Agricultural Community Centre in Shawville. Face off is 8:30 pm. Ottawa Falcons (CFB Uplands) will provide the opposition.

So if you haven't seen this year's edition of the Combines don't miss Friday's encounter. Drop down to the arena and show your support.

Pontiac High School Graduation

Mayor Sterling Hodgins of Clarendon presents the Township of Clarendon bursary to Heather Hodgins (daughter of Mr and Mrs Glen Hodgins), who also won the Kays' Style Shoppe prize for English and the Lloyd Neville prize for History.

Andai photo

Pontiac High School Graduation

Gloria Armitage was the most outstanding student honored at this year's high school graduation in Shawville, winning six prizes including the Businessmen's Bursary and also acting as class spokesman during the convocation ceremonies.

Top boy in the class was Peter Widdicombe who won five prizes including top awards in mathematics and science.

Janyce Dale won the Birks Bronze medal for outstanding leadership in student activities. Heather Hodgins received the Township of Clarendon Bursary, the Kays Style Shoppe prize for English 521 and the Lloyd Neville prize for History.

Stephen Garrison won the Hilton Mines bursary and the Dr Wallace Hodgins Memorial prize for History. Brenda Lucas won the Dr Wallace Hodgins memorial scholarship.

John Rowat won the Schultz award for Drama and he and Jill Hobbs received Shawville Rotary Club bursaries.

Brent Carson and Ruth Cowley received the Rotary Plaque and Brent also won the Hartwick prize for Trades. Other F.W. Hartwick prize winners were Gloria Armitage for highest standing, Stephen Strutt for Physical Education, Wendy Healey for Grade Eleven Commercial, Donna G. Horner for Music 552, David Pasch for Short Vocational. David also won the H & S prize for Millwright.

Bruno Soucie received the Lions Club bursary and the Consolidated-Bathurst prize for French. Wendy Erfle and Nancy Draper received the Mrs K.E. Cameron prizes for Home Economics. Lynne Wyman received the May Smith prize for Office Practice.

Catherine McDowell and Roland Lacroix won Ella Stewart prizes for Law and Rolande also won the Norah Hodgins prize for Stenography.

Linda Thompson received the Barbara Harris prize for Typewriting. Lynn Wentworth won the Frank Andai prize for Canadian History as well as the Charles Zacharias Memorial prize for Geography.

Shirley Crawford won the Bob's Restaurant prize for Restaurant Service. Susan Clarke received the Erfle Bus Lines bursary. Stephen Strutt was this year's winner of the Bill Hodgins Memorial trophy.

Pontiac High School Graduation

Standing in front of, and behind, large replicas of the "Spirit, Sport , Study" crest which are the emblem of Pontiac High School, MP Jack Horner of Alberta addressed the graduating class of '74 and a large gathering of their families and friends last Saturday evening.

Photo by Andai

Canadian Girls in Training activities in Shawville

By Colleen Wickens

Shawville CGIT began last month with the first regular business meeting October 16th. Events so far have included the election of officers and collecting for UNICEF.

Officers elected are as follows: President Lynn Wentworth, vice president Wendy Hobbs, Secretary Barbara Zimmerling, Corresponding Secretary Gloria Hobbs, treasurer Cheryl Sylvester, co-treasurer Janey Campbell.

They collected for UNICEF Wednesday, October 30th after school and received approximately $155.85. All girls attended the memorial service on November 11th.

On November 16th the whole group is going down to see Anne of Green Gables at the National Arts Centre.

1972 PYRAMID (60X12)
MOBILE HOME FOR SALE
3 bedrooms, furnished (except kitchen and living room sets). Oil tank included. Asking $8300.00.
Call 648-5964

RIVER VIEW
NORWAY BAY INN TEL. 647-3340
Entertainment - Friday & Saturday Nights
music by "JUST US"
9:30 p.m. — 1:30 p.m.
Ski-doo Parties, Stag Parties, etc.

EATON'S
Catalogue Shopping
Service
located at J & P Furniture
in the Hodgins Shopping Centre
SHAWVILLE
Tel. 647-5989

GERALD C. BARKER, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
350 CLARENDON STREET
SHAWVILLE, QUEBEC
For appointment
call 647-5625
HOURS: TUES, WED., FRI.
10 a.m. - 12 noon; 2 p.m. - 5 p.m.; 7 p.m. - 9 p.m.
THURSDAY
10 a.m. - 12 noon; 2 p.m. - 5 p.m.

Annual Meeting
SHAWVILLE & DISTRICT SNOWMOBILE CLUB
Shawville Town Hall Basement
Thurs., Nov. 21
at 8:00 p.m.
EVERYBODY WELCOME!
Special Invitation to all women!

Don't miss these CAR & TRUCK

SPECIALS!
1973 METEOR 500, with air, 18,000 miles
TRUCKS
1971 DODGE 300, dual rear wheels, 318, 4 speed
1971 INTERNATIONAL HARVESTER 1210, 4 x 4 with Myers plow.
1963 INTERATIONAL COUT with plow
1969 GMC 960, 427, air brakes, P.S., cab and chassis, 158 in. wheel base
1968 FORD 700, cab over engine, cab and chassis 170 in. wheel base
1971 GMC HALF TON, 6 cylinder, std. transmission, like new
1969 FORD 18 FT. VAN, roll-up rear door, new motor
1967 FARGO WINDOW VAN, former Bell Telephone, 36,000 miles.
1971 TOYOTA CROWN STATION WAGON, 6 cylinder, 4-speed transmission.
BRANTFORD SANDER, ready to work
WILFRED GIBBONS
Tel. 235-7432 (Ottawa exchange)
or
PAUL LALONDE
Tel. 1-819-986-5548
748 Maloney Blvd., East Templeton

Our compact-sized Elan* has a compact price.
You can handle both.

Think about it.
What you're really after when you buy a snowmobile is a way to have fun in the winter. So why not buy a snowmobile that will let you keep things light. The 1975 Elan from Ski-Doo.
Elan is a real snow machine with a full-length, full width rubber track and a wide ski stance. But it's more compact overall than most other snowmobiles. So, compared to most other snowmobiles, Elan weighs less, handles easier and does not cost as much. To buy or to run.
There are 3 Elan models. The 250 single cylinder with an improved bogie wheel suspension and your choice of personalized cab decals.
The 250 twin cylinder Deluxe with its super-efficient 5-port engine.
And the Elan 300 SS twin with 5-port performance and a smooth ground Leveller* slide suspension.
See them at your Ski-Doo dealers, Now! Elan '75. Three ways you can afford to make fun of winter.
ski-doo
As long as there's winter.

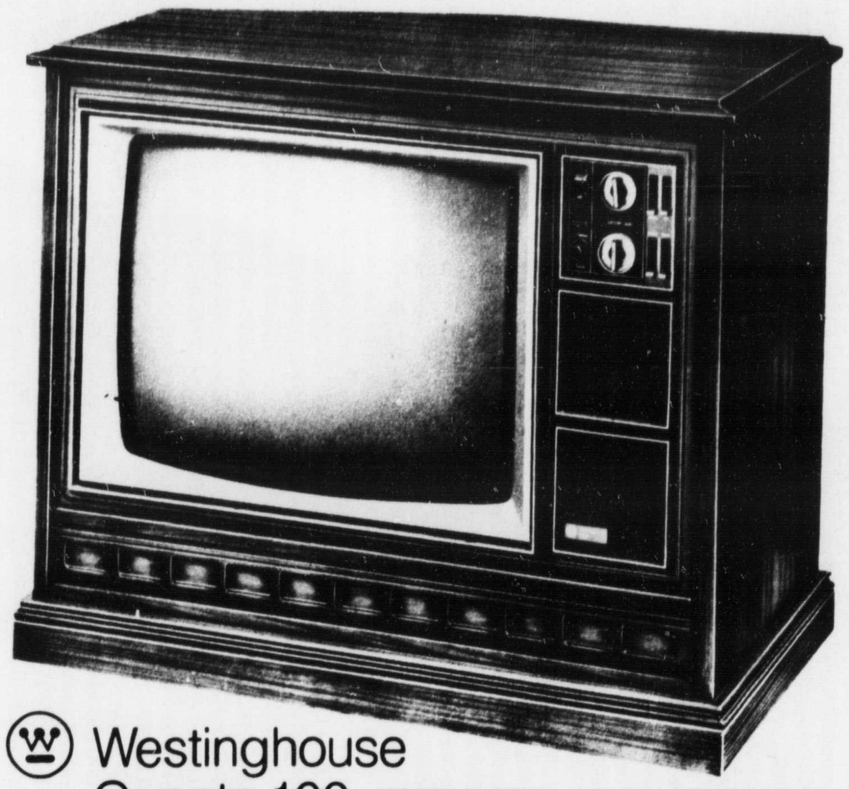
Electric starting comes easy.
Every Elan 250 single comes equipped with an electric starter, battery seat, rectifier and all wiring installed. At a manual start price. If you want to go electric, your Ski-Doo dealer can install a low cost battery kit in minutes.

See your Ski-Doo dealer now.
* ® Registered Trade Mark Bombardier Limited
ski-doo SHAWVILLE
Shawville Milling Co. Ltd.
SALES and SERVICE - Tel. 647-3831

Westinghouse

HARVEST of VALUES

THERE'S A BUMPER CROP OF BARGAINS WAITING TO BE HARVESTED AT HOBBS FURNITURE & APPLIANCE STORE



Westinghouse Quanta 100 Custom 26" Television

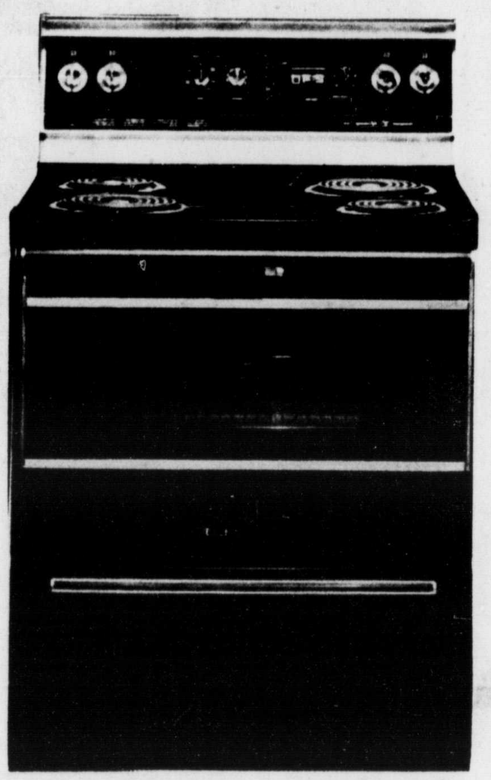
MODEL 26SKC71 - 26" COLOR CONSOLE

- Down to floor console in mediterranean styling, walnut grained veneer.
- Quanta 100 chassis - modular construction.
- Black Matrix picture tube.
- Automatic Fine Tuning.
- Automatic Picture Control (A.P.C.) one button for control of tint, color intensity, brightness, contrast.
- Lighted channel indicator.
- Picture crispness control.
- Cable and antenna connections.
- Dimensions - 36½" W. 29⅛" H. 18½" D.

729.95

Compare ✓ you'll buy Westinghouse **30 in. Ranges**

Deluxe 700 Series



Pyrolytic Self-cleaning Range Model KF735

Fast, effective pyrolytic system ends messy oven cleaning.
Glass-covered backlit control panel with removable knobs, digital clock, deluxe timing centre, minute timer.
Juicier steaks in half the time with No Turn Speed Broil.
Easy-to-clean plug-out surface elements; two 8", two 6".
Infinite heat controls; simmer or fast boil on any one.
Deluxe door trim with tinted glass panel, towel bar handle.
Oven light to view progress; full-width platform light.
Timed appliance outlet. Rotisserie Kit optional extra.

519.95 (Color $10.00 extra)

Westinghouse

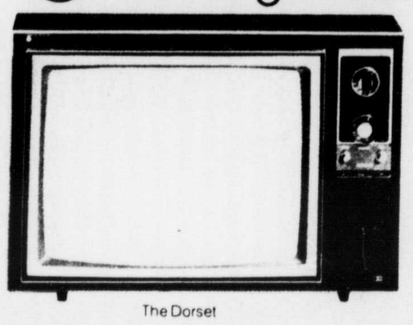
17.2 cu. ft. Deluxe Frost Free Refrigerator

- 7 day meat keeper
- 1 Lustran crisper
- 3 full width cantilever shelves
- Ice tray compartment
- Adjustable glide out rollers
- Optional automatic ice maker
- Egg bucket
- Freezer compartment shelf
- Butter and cheese compartment
- Separate temperature controls for refrigerator and freezer
- Can be completely built in-no coils on back
- Slim wall foam insulation
- Magnetic door gaskets
- Dimensions: 64½"H x 30"W x 27½"D

Model RT174

529.95 (Color $10.00 extra)

Westinghouse 20" Color TV



The Dorset

Westinghouse **Quanta 70** models feature a chassis which is over 70% solid state. Reliable conventional circuitry; easy to service. 22,500 volt high voltage supply assures bright, clear picture.

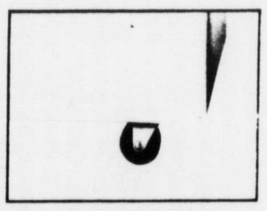
The Dorset 20" Table Model 20RTC01

Other features include Auto Color (AC) instant automatic color intensity and tint control, Instant On and Astrogard circuit protection.

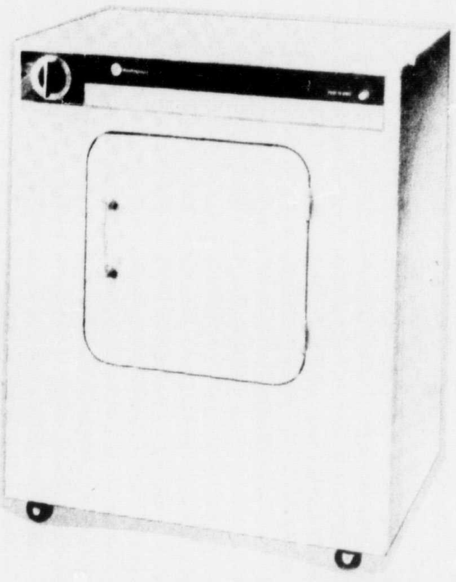
459.95

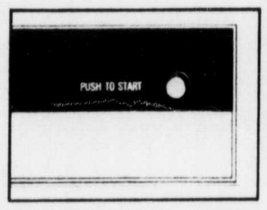
Compare ✓ you'll buy Westinghouse **Extra Action Mini-Mate Dryer**

The Westinghouse Mini-Mate Dryer is perfect for apartments, summer cottages, small homes, mobile homes . . . . . anywhere space is limited but the convenience, privacy and portability of your own laundry is desirable. The dryer can hang on the wall or sit on a rack. Rolls anywhere on easy-roll swivel casters.



EASY ROLL SWIVEL CASTERS
Built-in easy roll casters roll with ease, will not mar your floors. And the dryer can be operated anywhere electrical power is available. Just plug it into any 120 volt circuit.





PUSH-TO-START SAFETY BUTTON
Button must be pressed for drying cycle to start or to resume after door has been opened. Dryer stops when door is opened.

EASY-TO-USE TIMER
Permits you to select the right drying time for all natural and synthetic fabrics. While normal family loads will dry in 60-80 minutes, you can set your timer control up to 120 minutes. The last ½ minutes on the timer is a cool-down period, perfect for Permanent Press.

Westinghouse

Automatic Washers and Dryers

Westinghouse **LAUNDROMAT**

- Extra capacity: up to 18 lb. load. Variable level water saver.
- Extra powerful double wash action with spiral ramp agitator and rotating ribbed tub.
- Two speeds. Regular wash and delicate cycles on timer.
- 5 water temperature selections including 3 for today's permanent press fabrics.
- Double action rinsing: power spray plus deep agitation.

MODEL LA500

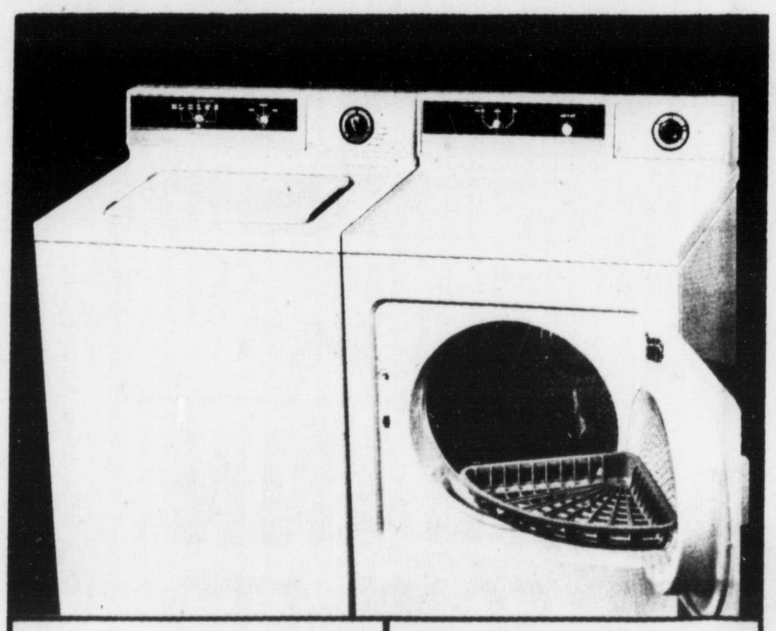
419.95

Westinghouse **DRYER**

- Regular and low temperatures. No heat "Air Fluff" cycle on timer.
- Huge 16" diameter opening makes loading and unloading easier.
- "Auto Dry" and regular timed cycles on timer. Auto Dry is ideal for permanent press and knit garments.
- Cross vanes give more even drying. Improved air flow gives 10% faster drying. Extra large, easy-to-clean lint filter.

MODEL DE500

219.95

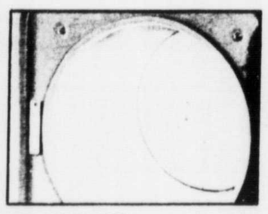


Dual agitators at no extra cost

Extra "Hand Wash" agitator, usually standard only on higher priced models, included at no extra cost.

Non-tumbling drying rack at no extra cost

Usually standard only on higher priced models, included with this Extra Value model at no extra cost.



LINT COLLECTOR
Nylon net filter. Assures lint-free clothes. Easy to remove, clean and replace.

EXTRA-ACTION COMPACT DRYER FEATURES AND SPECIFICATIONS

Permanent Press Cycle • Air Fluff Setting • Capacity — 5 pounds • Door Safety Switch—dryer shuts off automatically when door is opened • Acrylic Finish Cabinet of heavy gauge steel resists stains, rust and surface wear • High Limit Safety Thermostat • Electrical Connection—120 volts, 60 Hz, AC, 15 amps • Shipping Weight—Approx. 90 pounds • Dimensions: 30" H, 24" W, 15½" D.

MODEL DE230 **149.95**

HOBBS

FURNITURE & APPLIANCE STORE

374 KING STREET – SHAWVILLE, QUE. – TEL. 647-3836

Waltham News

by Mrs A Labelle
Correspondent.

Mrs Eva Belanger of Sarnia spent several days with Mr and Mrs Romeo Belanger.

Mrs Stanley Marion and Arthur Gagnon were the Euchre prize winners at the third CWL party on Sunday evening which was a great success.

Happy to report that Merley Chassie is home after spending sometime in the Ottawa Riverside Hospital. We wish him continued good health.

Eric Smiley of Aylmer called on Mrs Edna Harkins on route to visit relatives at New Liskeard.

Mr and Mrs Chuck Chassie and Keith Lacroix motored to Montreal on Tuesday.

A well attended social evening for the young people was held in the Church Hall on Thursday under the direction of Reverend D Bridge.

Pontiac High School Graduation

John Rowat and Jill Hobbs received Shawville Rotary Club bursaries from Mr E Christie, center. John also received the M.W. Schultz prize for Drama.

Andai Photo

New executive elected for Shawville Guides and Brownies

by Marie Finnigan Secretary

A meeting of the Ladies Auxiliary of Girl Guides and Brownies Association was held on Monday, October 28, 1974 in the United Church Hall with 13 members present. The minutes of the previous meeting were read and approved and the Treasurer reported a balance of $153.37 . A membership fee of $2.00 was collected from the mother's present and it was decided that a notice would be sent to the girls parents stating that each mother was automatically a member of the L.A. when her girl joined Guides or Brownies and the fee could be sent with the girl.

President Barbara Cruickshank read a detailed report on what was expected of the L.A. As many of the offices had been vacated Barbara asked for volunteer's to replace them. The following slate of officers was approved: President Mrs Barbara Cruickshank, first vice Mrs Sandra Murray, second vice Mrs Joan Conrod, secretary Mrs Marie Finnigan, Treasurer Mrs Sheila Murray, Social Convenor Mrs Margaret Sharpe, Badge Convenor Mrs Evelyn Hodgins, transportation Mrs Jean Murray and Mrs Dorinda Knox. Mrs Dora Christie was present as new Commissioner.

It was suggested that we have a "Bring and Buy Sale" in the third week of November and each member was asked to bring a guest. It was also decided that we would have our Mother and Daughter Banquet in May 1975.

Mrs Margaret Wall moved the meeting be adjourned.

Catholic Women's League regional diocesan meeting

PUBLIC RELATIONS IS PRIME CONCERN

by Mrs V Elliott,
Publicity Convenor

The Pembroke Diocese held their Regional Meeting with some fifty members of the parish councils of Douglas, Cobden, Osceola, Eganville and Golden Lake attending the Regional meeting held in Douglas on Sunday, October 27 at 2 pm.

Mrs MacDonald, Diocesan President had with her Mrs Stan Mousseau, Church Life Convenor, who outlined briefly what is expected of the CWL for the Holy Year and Mrs Dunlop who extended an invitation to the CWL if and when they were called upon to have a birthday party for the residents of Marionhill in Pembroke.

Diocesan Communications and Public Relations Convenor Mrs V Elliott spoke on the duties the convenor should perform on this convenorship.

We should make use of our TV and radio station when and if possible to promote our image of the League.

We should become active in all aspects of Community Life, be it urban or rural. Contacts made with the general public carries with it public relations implications for the League. We should therefore strive to make our Community and Public Relations Convenorship one of the most important of our League Work.

Next Regional meeting to be held on November 13, 1974 at 8 pm at Our Lady of Fatima with Mrs G Quinn, Convenor of Resolutions and Legislation the speaker.

George Douglas Foley marries Marie Dubeau at St John's

Mr and Mrs George Douglas Foley whose wedding took place in St John the Evangelist Church, Campbell's Bay. The bride is the former Miss Marie Dubeau, daughter of Mr and Mrs Archille Dubeau of Campbell's Bay, and the groom is the son of Mr and Mrs George W Foley of Campbell's Bay.

Photo by Eva Andai

You are invited
to meet
the Québec Pension Board's representative
on November 20,
from 9 a.m. to 5 p.m.
at
Centre communautaire
Bureau des Affaires sociales
Elsie Street
Campbell's Bay, Québec
Tel.: 648-2132
Use that opportunity to ask any question you might want to ask about the Québec Pension Plan or the Québec Family Allowances Act.
QUÉBEC PENSION BOARD

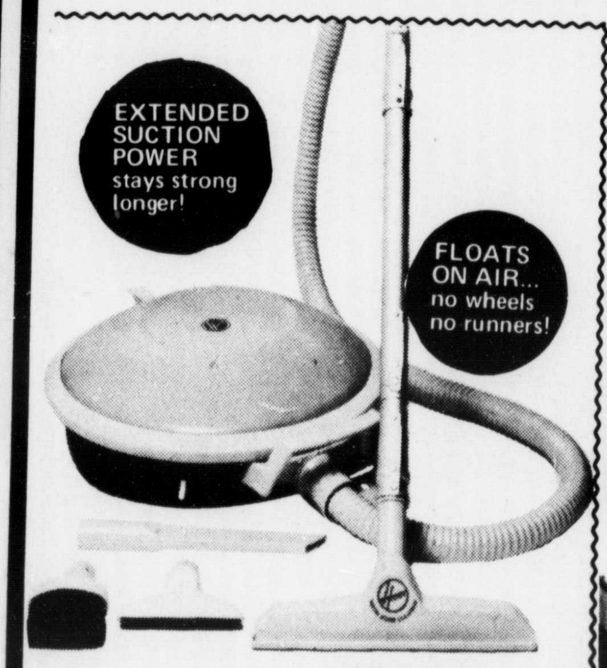
The best Christmas Gift of All!
PHOTO PORTRAITS

CHRISTMAS SPECIAL!
2 – 8 x 10 or 1 – 8 x 10 and 2 – 5 x 7
or 1 – 8 x 10 and 9 wallet size
Your choice in beautiful colour **$31.95**
(Same as above in black and white – $21.95)
STUDIO ANDREE Enrg.
Lunam St. – CAMPBELL'S BAY – Tel. 648-5537

Can IDB help you?
PHILIPPE LEGAULT
one of our representatives
will be at The Pontiac School Board
Principal Street, Fort - Coulonge, Qué.
THURSDAY, November 14th, 1974
Tel: 683-2535
If you require financing to start, modernize or expand your business, and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions, perhaps IDB can help you.
idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK
BLACKBURN BUILDING (770-9820)
295 St-Joseph Blvd., Hull, Que.

McCANN & SONS LTD.
QUYON, QUE.
pre-Christmas **SALE**
Call To-Day!... DON'T MISS THIS ONE!
CELEBRITY
OUR BIG WHEELS LOVE SHAGS!
...AND WE'VE GOT THE SUCTION POWER TO PROVE IT!

POWER-PULSE REMOTE CONTROL instant on-off always in your hand!
13 QUART MULTI-MAGNUM BAG change it less often!
EXTENDED SUCTION POWER stays strong longer!
COMPLETE WITH CLEANING TOOLS ready to go!
$139.95
TOP TRADE-IN ALLOWANCE
ON THE NEW DELUXE CELEBRITY
if your used cleaner is in working condition
New Hoover Convertible
cleans shags and low pile, too!

- "It beats, as it sweeps, as it cleans"
- 2-Speed motor
- Edge cleaning suction power
- Instant rug adjustment
- Big disposable bag
$79.95
Complete with attachments
(Not exactly as illustrated)
FREE TOOLS

EXTENDED SUCTION POWER stays strong longer!
FLOATS ON AIR... no wheels no runners!
Limited Quantity **$59.95**
Ask About The Greatest Laundry Discovery of All Time
FREE HOME TRIAL

McCANN & SONS LTD.
Quyon, Que.
Tel. 458-2830
HOOVER BUILT-IN WATER SYSTEM
Spin-Drying Washer

Pontiac High School Graduation

George Stones presented the Bill Hodgins Memorial trophy to Stephen Strutt who also won the E.F. Hartwick prize in Physical Education and Achievement.

Andai Photo

Scouts and Cubs plan Apple Day for Nov 23rd

Cubs and Scouts are underway for another year. Twenty-eight cubs are registered and Graeme Howie is the Cub Leader and the three assistant leaders are Jim and Brenda Tanner and Bill Black. Cub meetings are held each Wednesday from 7 to 8 pm in the Scout Hall in Shawville United Church Hall.

Fifteen Scouts are registered and the leader is Boyd Barber with Jerry Callaghan, assistant leader. Scout meetings are held each Monday from 7 to 8:30 pm, in the Scout Hall.

Registration fee this season is 5.50 with $5.00 going direct to Headquarters and 50 cents to the local Mothers Auxiliary.

Sunday, November 10th the Scouts, Cubs and leaders were at the St Paul's Anglican Church for church parade at the Remembrance Day service.

November 11th the Scouts, cubs and some leaders were at the Cenotaph for Remembrance Day Service appropriately dressed in their uniforms. A color guard was formed and wreaths laid.

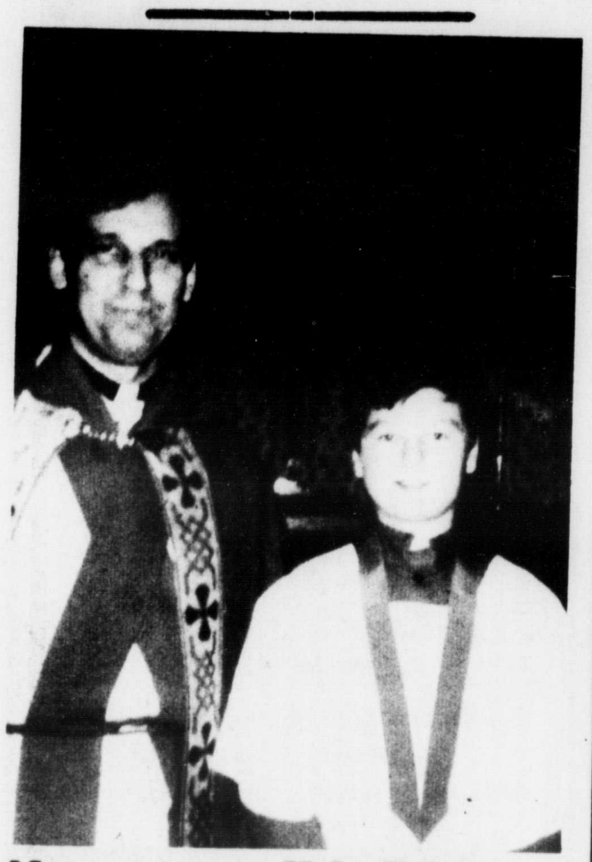
The Group Committee Executive for 1974-75 was adopted on November 7th as follows: Frederick (Eric) Ross, Chairman, Mrs Jean Smith Secretary, Morley Wilson Treasurer, Vice chairman Thomas Gray, Past Chairman John Beattie.

The Chaplain is Rev. Archdeacon M.K. Roberts and the president of the Mothers Auxiliary is Mrs Edith Howie.

Apple Day is planned for the weekend of November 23 and a meeting to finalize the plans takes place Wednesday, November 13th.

The Annual General meeting was held October 15 with twelve present. Thirty-three families have cubs and scouts registered and only ten families were represented at this meeting and three of those are leaders. Every parent was telephoned and asked to attend this "once a year" meeting. Twenty-three parents, for one reason or another did NOT ATTEND.

Presence at these meetings is one way of indicating interest and support to the dedicated leaders and workers who are available at least once a week to work with the boys.



New server at Holy Trinity

Neal Heeney, son of David and Vaida Heeney was formally received as a member of the Servers' Guild of the Anglican Church.

The service was held in Holy Trinity Church, Danford Lake.

Six servers were present from the four congregations which make up the Mission of Aylwin-River Desert, to welcome Neal into the Guild.

Wearing a red cassock which represents the blood of the Christian Martyrs, Neal was presented with the White Surplice representing his baptismal purity, and the Badge of Membership worn on a blue ribbon around his neck, representing the Yoke of Christ, and his willingness to serve his Lord.

The service was conducted by the Reverend Wm Liberty, Priest-in-charge of the Mission, and was witnessed by many members of the DanfordLake community.

The Servers' Guild traces its ancestry and heritage back to the Levites of the Old Testament who took turns assisting the Priest in the Temple at Jerusalem, and also to the seven Deacons appointed in the Book of Acts to assist the Disciples.

LADYSMITH

Mr and Mrs Colin Lindsay, Brian and Janice from Weston were weekend guests with Mr Maynard Bretzlaff and also visited with other friends in this district.

Sunday supper guests with the Thrun's were Mr and Mrs Fred Mielke, Mr and Mrs Melvyn Mielke, Shawna and Rondalee, and Mrs Margaret Mielke from Arnprior.

Dunraven News

By Karen Stewart
Correspondent

Vincent Lavigne spent a day last week with Jacques Godin.

Mrs Roch Lasalle, Pierrette and Marion visited with her mother recently.

Congratulations to Mr and Mrs Richard Moore who were married recently at St Andrew's United Church in Campbell's Bay.

Andre and Jacques spent a few days with their brother Daniel Godin in Campbell's Bay. Returning home along the Village road with a friend Jacques saw a large bear hurrying through a fence and then disappeared into the bush. Anyone walking along the village road, be careful. The bear must have been hungary enough to come out in broad daylight. While farmers won't lose anymore animals to a hungary bear roaming the territory.

Congratulations to William Newberry on his re-election for councillor, also to Florimond Corriveau and Gabriel Mantha on the winning of seats 5 and 6. To the other men that were running in this election, best of luck next time.

Visiting with Mr and Mrs James Stewart and family over the weekend were Mr and Mrs Andre Boucher and daughter Lorie Ann of Ottawa, Mr and Mrs Weston Stewart and their four girls of Cardinal, Mr Lennis Stewart of Bryson, Mr Williard Stewart, Albert Meilleur, Gregoir Duval, Paul Berard and Mr Leonard Godin.

Paul Deroin and Mr Melvin Deroin visited with mr and Mrs Robert Morris and family one day last week.

Miss Barbara Stewart celebrated her birthday with a party Saturday the 2nd. Attending were her cousins Laurie, Billie Joe, Sherrie and Kimberley, all of Cardinal.

Mr and Mrs Edmund Stewart visited with Mrs Lorne Sparling and family just recently.

Marcel, Jacquline and Micheal Godin of Pembroke, Roland Lawson also of Pembroke, Mrs Lennis Stewart, Gearld and Harklin of Bryson, Leonard Godin, all visited with Mrs Amedée Godin over the weekend .

Lucille Lavigne of Bryson visited with Diane Godin Tuesday and Wednesday night.

Daniel, Victor, Jean Claude and Diane Godin visited Mr and Mrs Roch Lasalle and family one day last week.

Visitors with Mr and Mrs Edmund Stewart were Harry Stewart, Roch, Jean-Marie and Gransher Lasalle and Mr James Stewart.

CINEMA
FORT
THEATRE
Fort Coulonge
Tel. 683-2537

Saturday to Tuesday
NOVEMBER 16 to 19
"Captain Kronos"
Peter Cushing
"Frankenstein & The Monster from Hell"
Peter Cushing
14 Years

Moto-Ski® Chimo: go your own way.

Chimo is tough and comfortable, with slide-rail suspension and a low-effort steering system. And it's a flotation machine, built to carry two adults wherever you want to go. Never mind if the others can't make it — Chimo is tough enough for anything you have in mind. Chimo — the ideal safari machine.

moto-ski
®Trademarks of Moto-Ski Limited. ©All rights reserved. July '74

See your local MOTO-SKI dealer:
moto-ski BEAN'S FINA STATION
Hwy. 8 Shawville, Tel. 647-2545

2 Days Only! - November 15 & 16
Special Sale
on Coats, Jackets & Ski-doo Suits
Also 10% OFF all other merchandise purchases over $5.00
Shop Early for Christmas, the selection is good.
The Jr Shop
Main Street, Shawville

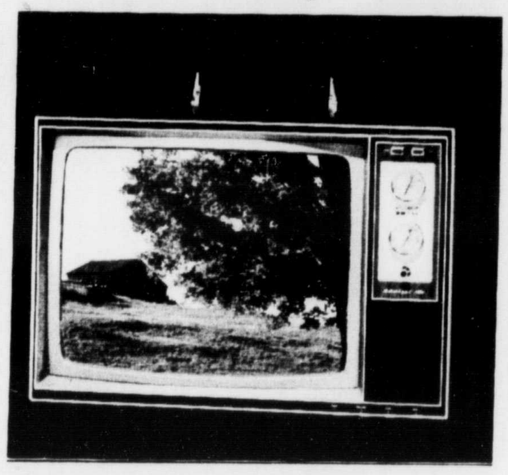
Original Oil Paintings
FOR SALE
"Ideal for Christmas Gifts"
by
G. C. BARKER
Pictures may be viewed at
CINDY'S GIFT SHOP
Campbell's Bay
or
ELVES GIFT SHOP
Shawville
or telephone 647-5625

PONTIAC HOUSE HOTEL
Main Street Shawville Que.
Dining Room Now Open
from 11:30 a.m. 'till 1:30 p.m.
and 4:00 p.m. 'till 10:00 p.m.
Monday through Thursday
for Light Lunches or Full Course Meals
HOME MADE
PIZZA
Fridays and Saturdays
from 12 noon to 12 midnight
CHINESE DISHES
Saturdays 5:00 p.m. to 12 midnight
Sundays 12 noon to 9:00 p.m.
EAT IN OR TAKE OUT

GIFT SHOP NOW ...FOR BEST SELECTIONS AT SAVINGS!
at GRIFFIN'S in Bryson
Two Floors of Fine Furniture, Appliances TV and Stereo at Attractive Prices!
LOOK A LITTLE CLOSER... YOU GET A LOT MORE FROM Admiral

WIN!
With any purchase from our Furniture, Appliance or Home Entertainment Dept. from now to Dec. 24th, 1974 you become eligible to win a SOLID STATE AM-FM STEREO SOUND SYSTEM
(valued at $99.95)
Draw to be made Dec. 24th, 1974

"The Burnaby" 20in. Solorcolor Portable TV



- Walnut grained polystyrene cabinet.
- SS800 instant-play chassis.
- Solarcolor picture tube.
- COLOR MASTER "one-touch" color control.
- Solid state AFC.
- Pre-set VHF fine tuning.
- Rotary preference controls.
- Rotary on-off/volume control.
- 5" x 3" Alnico V speaker.
- Dipole telescopic antenna.
- Easy-carry handle.
- 17¾"H, 24½"W, 20⅛"D.

THE BURNABY, MODEL 20T911
$449.95

Admiral Automatic Dishwasher-Dryers

Built-in or convertible, Admiral gives you the best of features in its Dishwasher/Dryers.

- Six push-buttons and rotary timer control provide easy selection of the right cycle for any special washing, from pots and pans to china and crystal.
- Built-in miniature food disposer pulverizes soft foods before they flush down the drain.
- Automatic detergent and rinse agent dispensers.
- "Gentle Dry" blower assures everything comes dry without spotting.
- Convertible model has Maple Hardwood top with spill-catching groove all round.

model DC2449 (GOLD) $379.95

GRIFFIN'S IN BRYSON
EASY TERMS — FREE DELIVERY — Telephone 648-5651

Ombudsman coming to Hull

According to French communications we are led to believe that the third Friday of each month (that would be the 15th of Nov.- the 20th of Dec. etc) an ombudsman from Quebec will be in his office in Hull to receive any complaints anyone might have about their contacts with government officials. He can be telephoned at 770-6910, it says here, and without coming right out and saying it the inference is that his place of sitting in Hull on those Fridays will be 662 St Joseph Blvd. Since all the information has come in French there is no reason to suspect that he will accept English language complaints but it wouldn't hurt to try - if, that is, anyone has anything to complain about. The blurb says he's interested in hearing from anyone who thinks he has suffered an injustice from any government office - at least that's what it seems to say. We wouldn't want to be quoted. On the other hand we wouldn't want to be blamed for not passing on this valuable information from the Department whose job it is to inform the public. If anyone does go down to Hull with a grievance on any of those third Fridays we would love hear how they fared out.

CHURCH SERVICES

Sunday, November 17, 1974

VISITORS WELCOME

Anglican

Trinity 23

Anglican Church of Canada
The Ven. M.K.Roberts
Archdeacon of West Quebec
Kirk Lawrence Lay Assitant
Phoebe McCord, Lay Reader
Keith Munro, Lay Reader

Holy Trinity Radford
9:30 am Morning Prayer

St. Paul's Shawville
11:00 am Morning Prayer
7:30 pm Holy Communion

Thursday
10:00 a.m. Holy Communion

Friday [All Saints Day] Nov 1
10:00 a.m. Holy Communion

St. George's Thorne Centre
10:00 a.m. Morning Prayer

St. Matthews Charteris
11:00 a.m. Morning prayer

Campbell's Bay
Rev. Charles J. Boole
St. George's, Portage du Fort
12:00 Noon Service
St. James, Otter Lake
9:00 a.m. Holy Eucharist
Quyon
Rev. Allan Bond
St Luke's Eardley
St John's Quyon
10:00 a.m. morning worship
St Thomas' Bristol
11:30 a.m. morning worship

Baptist

Otter Lake
Rev. Wm. J. Baxter
10:30 Sunday School
10:30 Service

Catholic

Roman Catholic Church
St. Edward's Parish
Bristol Mines
Rev. M.R. Costello
Masses -

Saturday at 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Immaculate Conception
Bryson
Father Leo Pelletier, P.P.
Masses
Saturday 7:00 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St John the Evangelist
Campbell's Bay
Rev. C. John McElligott
Masses
Saturday evening 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 A.M.

St Charles Borromeo
Otter Lake
Masses
Saturday 8:00 p.m.
Sunday 11 a.m.

Jehovah's

Shawville Kingdom Hall of
Jehova's Witnesses
Gordon F. Witt
10:00 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book study
Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch.
Thurs 8:30 p.m. Service meet.

Methodist

The Free Methodist Church
Rev. Edith Mainprize
Campbell's Bay
9:45 a.m. Bible School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. evening variety hour
Tuesday 8 p.m. Bible study

Pentecostal

Bethel Tabernacle Shawville
Rev. R. D. Ellis
9:45 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:00 p.m. Evangelistic service
Tues. 7:30 family night

Bristol Ridge
Rev. Robert Masters
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:00 p.m. evening service
Wed. 7:p.m. Prayer meeting

UNITED-PENTECOSTAL
Murrell's Centre
Rev. L. H. Ballard
2:30 p.m. Suncay school
7:30 p.m. evangelistic service
Wed. 8 p.m. Bible Study
Sat. 8 p.m. Prayer service

Little Stone Church
Portage du Fort
10:oo a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
Wolf Lake
Rev. J.C.Joyal
7:30 p.m. Evangelistic service
Masham
Tues. 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

Rev. William Knox
Fort Coulonge
11:15 a.m. worship service
11:15 a.m. Sunday school
Bristol Memorial Church
9:30 a.m. worship service
9:30 a.m. Sunday school
St Andrew's Aylmer
Rev. Lorne Lamoine
10:00 a.m. regular service

Standard

Shawville
Pastor Lloyd B. Moore
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:30 p.m. evening service
Wednesday 8 p.m. prayer

United

Shawville

Rev. Alistair J. Macintosh
Organist: Mrs C.E. Hodgins

10:00 a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship

Sermon:

Good News for "Nobodies"

2:30 pm Zion Church Service

Quyon
Rev. H. M. Preisler, M.A.
11: a.m. family worship
11:a.m. Sunday school
Wesley, Beech Grove
9:30 a.m. family worship
9:30 a.m. Sunday school
Campbell's Bay Charge
Rev. Theo Crozier
9:00 a.m. Dunraven
10:oo a.m. Bryson
11:15 a.m. Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Donald A. Sharpe
St Andrews-Knox United
11:15 a.m. service
Starks Corners
10:00 a.m. service

Wesleyan

Shawville
Rev. H.G. Worden
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Tuesday 6:30 p.m. CYC
8 p.m. Young Peoples
8 p.m. Bible Study - pray
Waltham
Brian Baker minister
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wed. 7:30 p.m. Prayer
Campbell's Bay
R.W.R. Kierstead
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Tuesday Prayer

Listing of Church Services is provided free as a public service by Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que.

FROM THE PULPIT

by Rev. R. Masters, Pastor Bristol Ridge Pentecostal Assembly, on the 9th Line of Clarendon, RR 4, Shawville

TEXT 1 Cor. 13: 1-13 *"Love"*

In todays text, we read of something that is desperately needed in this old world of our today. Although the Bible commands that we are in love one another, we fall short of obeying that command.

Love is the medicine for the sickness of the world - a prescription often given, but too rarely taken. It is the lack of love that makes people depressed, anxious, and without zest for life. It is love that begins to flow as a pure concern for the happiness of others only when we become reconciled to God through Christ.

Of all gifts a person can give, none is greater than that of love. True love is like a beautiful rainbow showing forth all of its beautiful colors. Love is patient, for that is what is meant by long-suffering; patient over the slowness, weakness, and wickedness of others. Love is kind and full of thoughtful service and ever on the watch to help others. Love is generous and does not envy the good which others have and is even willing that others should be first and more forward. Love is humble and does not vaunt itself, for it is all the time thinking and planning for others. Love is courteous and very careful about her manners and is never rude or harsh. Love is unselfish, for instead of looking out for number one, she is seeking to give rather than to receive. Love is sweet-tempered, not allowing anything or anyone to provoke her. Love is open-hearted and never takes account of the rejoices with every good thing and good person everywhere. Love beareth or covereth all things. This is a picture of a roof that does not leak. Love believeth all things; that is to say, believes the best always. Love hopeth all things and goes right on believing that the hope will be realized. Love endureth all things, continuing to think good thoughts and perform good deeds in spite of all difficulties and perils.

Love is not a sponge sucking in everything to itself, but is an outspringing fountain giving from itself. Love is a self sacrifice consisting of a life of giving and not of receiving. True love does not parade before the world all that it has done to receive glory for its great achievements.

Yes, the greatest gift you can give to a brother or sister or friend or neighbour or fellow worker is to show them the love that we read in todays text.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Campbell's B. News

by Iris Smith
Corespondent

Our sympathy goes out to Remi and Marion Paré with the death of his mother. The deceased was Mrs Fred Paré the former Bertha Meillieur.

The welfare clothing depot would appreciate at this time of year any used toys for children all ages. This would be greatly appreciated as the Christmas season approaches

Congratulations to mr and Mrs Richard Moore who were married Friday. We wish them the very best in their new home which will be Ottawa. Linda is a nurse on the staff of the Civic Hospital and Richie is an electrician.

Visitors at the home of Tommy Kelly's over the weekend were Ronnie and Bonnie Bean of Ottawa.

Visiting at the L. Letts home over the weekend were Gary and Gail Smith and their son Shannon, Steve and Judy Mackenzie and Gillie, all of Ottawa.

Visiting at the home of Elmer Belanger were Mr and Mrs Melvin Shea and children of Ottawa and Mr and Mrs Tommy Shea of Fort Coulonge.

The United Church Women St Andrews held their Christmas Sale on Saturday. A good crowd was in attendance and the tea served was delicious. Congratulations to these women who put so much effort out to make this day a success.

Commission de la fonction publique concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes.

AGENT DE BUREAU

DIVERS MINISTERES — Postes à Hull et à Fort-Coulonge.

FONCTIONS
Collaberer à la mise en application de règlements, de directives ou de mesures administratives, appliquer les normes en vigueur à des cas individuels; recueillir, enregistrer et classer des informations; rédiger des documents; compiler des données et les reproduire sous forme de tableaux ou de graphiques.

EXIGENCES
Diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V.

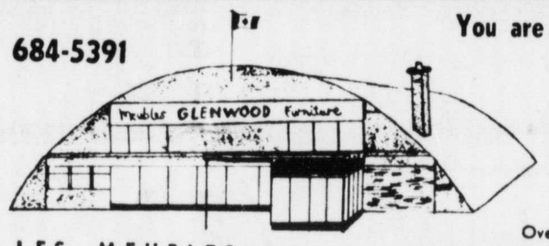
TRAITEMENT — initial de $4,969 à $7,419.
Concours A200-77 S'inscrire immédiatement.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler ce poste, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission.

Il y a maintenant un représentant de la Commission de la fonction publique à Hull, 73 rue Laval, C.P. 1330, Hull, J8X 3H2, téléphone: 776-1531 poste 352

684-5391

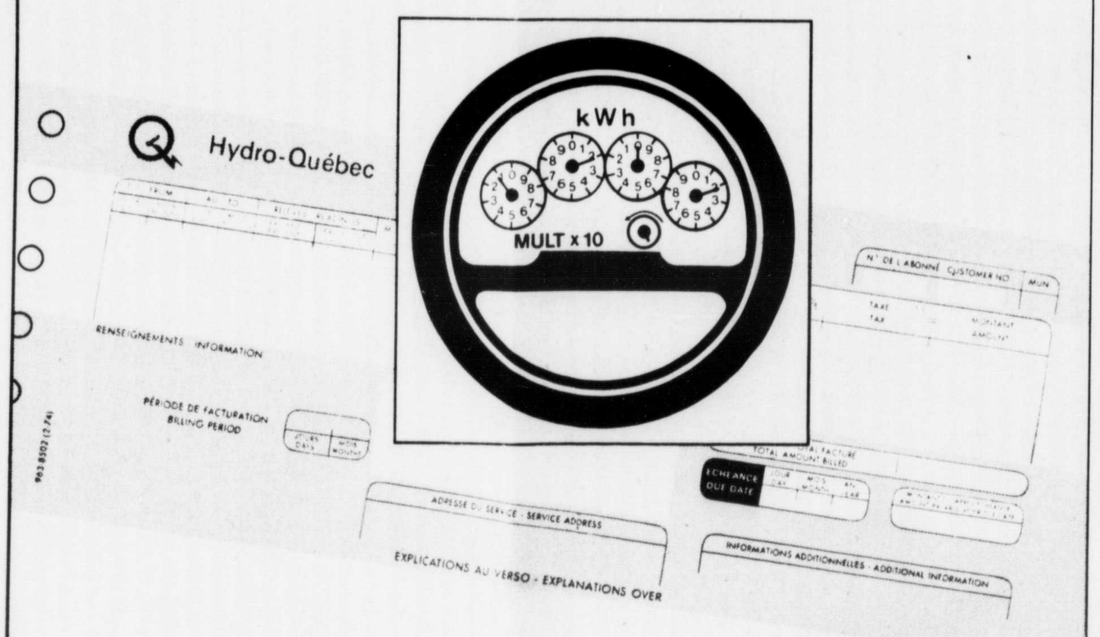


You are welcome to drop in and see our **FINE SELECTION OF FURNITURE**

Over 15,000 sq. ft. of display

LES MEUBLES
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

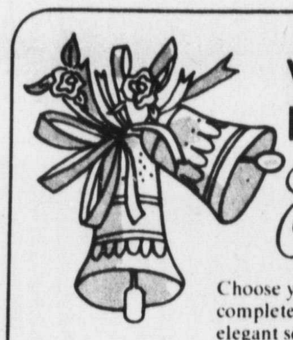
To better serve you



Do you want to know more about your electricity bill or your meter? As a customer, do you need some information about Hydro-Québec?

To help you, we have a **Customer Service** with more than 50 offices located across Québec. They are there to serve you on an individual basis and take care of your special needs. If you think we can help you, don't hesitate to contact one of our **Customer Service** representatives. You'll find the telephone number on your bill.

Hydro-Québec



WEDDING INVITATIONS
Forever Yours by INTERNATIONAL OF STRATFORD

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection... which includes announcements and all the correct wedding accessories.

Our wedding gift to you... a Keepsake copy of your Invitation' processed in luxurious gold.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Tel. 647-2205

BUSINESS DIRECTORY

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. LACOURSE, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use. CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 — Shawville, Que.

F. H. Rowat INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service Including Life Insurance
Phone
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN GENERAL INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
Phone 458-2632
QUYON

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbells Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull Tel. 771-7415

DR. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
PHONE 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— OFFICE HOURS —
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"SINCE 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B. C. L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISER
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5
Phone 648-5554 — Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay — Phone 648-2138-39
DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
P. O. Box 549 Phone 647-5611
OFFICE: Residence 398 Elm Street Shawville
every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

DON'S ELECTRIC REG'D.
Donald S. Hodgins, M.EL., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290
"FREE ESTIMATES"

GERALD BOUDREAU B. A., L. L. L.
NOTAIRE — NOTARY
P. O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office — Every Wednesday from 10:00 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV — Stereos
Radios — Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel.: 647-2324 or 647-2377

Me GUY LEPAGE
LAWYER
Campbell's Bay, Phone 648-2444
Hull, Phone 770-4151

AL'S ELECTRIC REG'D.
AL MANZOLI M.EL.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

Pontiac High School Graduation

Brent Carson received the Rotary Plaque from Rotarian E Christie. Co-winner of this award was Ruth Cowley who is at school in Europe this year. Brent also won the Hartwick prize for highest in the Trade Programme.

Andai Photo

Bryson News

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent.

Visiting with Mr and Mrs Wilfred Riebertz and Janice over the weekend were Mr and Mrs Tony Zivers and daughters Yvonne and Margaret of Brockville.

Visiting Mr and Mrs Garry Romain and girls on Sunday were Mr and Mrs Bert Lafont and family of Douglas.

Sunday visitors with Mrs Harriet Durrell were her son and daughter in law Mr and Mrs Ralph Durrell and family.

Aylmer East Women's Institute

by E.M. Craig Publicity Convenor.

Thirteen members and one visitor met at Mrs R.E. Radmore's home, where the 49th anniversary of the Aylmer East Branch was held. A pot luck supper was enjoyed. Our guest was Mrs D. Clarke of Ottawa. The president Mrs E Lusk thanked Mrs Radmore for so kindly having the meeting.

Roll call was "A pleasing memory of our Women's Institute.

Minutes of October meeting were read and the question of getting a typewriter for a nearly blind boy was reported on. A machine had been rented for a month, after many inquiries, which was found unsatisfactory. So further information was sought.

UNISEF xmas cards were on display and the list of names for Xmas cards which we sent was revised and added to.

A report was given on Gatineau County's day at Winter Fair when Wright, Rupert and Aylmer branches served tea on the 18th.

Convenors reports were given and Joy fund collection was $3.20.

The fall convention was discussed briefly as members had all been present. The usual donation of $10.00 will be sent to Aylmer Branch Canadian Legion for Armistice Day.

The Institute received an invitation for members to attend the Eastern W.I. Convention to be held in Ottawa at the Talisman Hotel.

For December meeting the roll call will be 'A XMas Poem" and make a Xmas table centerpiece to be judged. A donation for Save the Children Fund and a Xmas contest will be held. The hostess will be named later.

At the close of the meeting an auction of miscellaneous articles was held which netted $18.60.

Coulonge Womens' Institute

by Mrs W.E. Knox Publicity Convenor

The Fort Coulonge W.I. met in St Andrew's Church Hall on Thursday, November 7, at 2:30 pm. The vice president, Mrs H.R. Rabb, presided in the absence of Mrs L Routliffe through illness.

Following the opening Ode and Collect, the minutes were read and approved. A thank-you note from Mrs Fred Burman was read, and letters of appeal from Canadian Legion and Christmas Seals Campaign.

It was decided to make donations to the Manoir Sacre Coeur, the Canadian Legion Poppy Fund and to the Christmas Seals Campaign.

Members demonstrated favourite household gadgets in response to the roll call.

Mrs W.E. Knox contributed Household Hints, and, as Publicity Convenor, an article about Mr Harold MacMillan, a former Prime Minister of England. She also gave a report of the W.I. Semi-Annual Convention held in Bristol Memorial Church on October 9th.

As Health and Welfare Convenor, Mrs H.R. Rabb read an article "Diabetic Association hear of artificial Pancreas". She also read items of news 'A look at the Far East" by Don McCuaig, and one regarding the Jamieson Stone House on Highway 17.

"The Queen" was sung at the conclusion of the meeting. Mrs Rabb and Mrs Knox served lunch.

Looking for cheaper proteins

In a protein-scarce world, farmers are constantly on the lookout for the cheapest, most nutritious proteins for animal and poultry feeds.

Dr E E Gardiner, a specialist in poultry nutrition at the Agriculture Canada Research Station here, has just completed trials with fababeans and wheat as alternatives to the more popular soybean, rapeseed, fish and meat proteins currently used in chicken feeds.

"High protein feed wheats look promising, and fababeans may have a place, but not as the sole source of protein," says Dr Gardiner.

"Farmers could produce feed wheat with up to 20 per cent protein content if they paid special attention to irrigation and fertilization," says Dr Gardiner. "The feeding trials show that at today's prices there would be a market for that type of feed wheat because poultry farmers could cut their costs by using wheat to replace half of the soybean meal in a broiler ration.

"Tests showed that we could get totally satisfactory results by using 20 per cent protein wheat, supplemented with the amino acid, lysine, for half the protein requirements in a ration for broilers."

The results showed that a diet with fababeans for protein, instead of soybean meal, reduced weight gains by 20 per cent over the first four weeks for broiler chicks. With White Leghorn laying hens, a fababean diet resulted in a five per cent reduction in egg production over a 28 week period.

Ladysmith News

BY Mrs Verner Thrun

Saturday evening Nov. 9th was a special evening at the TCRA when relatives, friends and neighbours from far and near gathered for a surprise celebration for Mr and Mrs Reinhold Bretzlaff's 25th wedding anniversary. They received many beautiful and useful gifts and good wishes including money. The event was very much enjoyed by everyone and we all join in wishing Reinhold and Viola the best of everything in the years to come.

Sympathy goes out to the Smith family on the passing of Mrs Wm Smith, the former Eileen Thrun, in Ottawa Hospital last Saturday.

Monday evening visitors with the Thrun's were Mr and Mrs Gustave Yach, Mr and Mrs Eric Pasch and Ernie.

Mr and Mrs Cecil Bigelow, Micheal, David, Cathy, Mrs Kenneth Maheral and son Steven spent the weekend with Mr and Mrs Ernie Fox of Kilmar, Que.

Recent visitors with Mrs Constant Poisson were Mr and Mrs Charles Hammonds, Ottawa, Mrs Gertie Hiotonis of Ottawa and also her nephew Mr Brian Hammonds of Ottawa.

Visiting with Mrs Eva Maloney and Wayne over the weekend were Mr and Mrs Robert Young and sons Ean and Bruce of Ottawa.

Mr and Mrs Gaetan Domouchel of Aylmer spent the weekend with Mr and Mrs Lloyd Ostrom.

Belated birthday wishes to Mrs Cecil Bigelow who had a birthday on Friday Nov. 8

Mrs Margaret Wall recently returned from Winnipeg where she attended her son's graduation. Carl has received his Master's Degree in National Resources in Management Planning and is now employed by Manitoba Government . Congratulations Carl from all of us.

Birthday wishes to Mrs David Hodgins, Mrs Leo Ralston, Mrs Ronald Coyne, Mr Cecil Bigelow, who all had birthdays on Monday, Nov. 11th.

Campbell's Bay social notes

by Iris Smith

Brian, Jo-Anne and Kim Telford visited at her parents Bert Smith's over the week end and his parents Lionel Telford's.

Visitors at the home of Mrs Ella Hampel over the week end were Ken, Anne and their son Trevor.

The regular meeting of the Parents Committee of Campbell's Bay Elementary School was held Thursday evening. Plans are being made for the school winter carnival to be held Feb. 14, 1975.

Visitors at the home of Mrs Laurie Moore who attended the Fenton-Moore wedding on the Friday were Mr and Mrs Lionel Clement of Ottawa, Mr and Mrs Ralph Mechetty and Eileen Steele of Ottawa, Mr and Mrs George Emery of Toronto and her son Bert and his wife Sharon and two children.

Visiting at the Fenton home and attending the Fenton-Moore wedding were Bill's mother, Mrs Elizabeth Fenton of Toronto, James Mercier of Campbellton, New Brunswick, Mr and Mrs Gordon Gray and Cathy of Toronto,Mr and Mrs Bill Matichuk and two daughters Susan and Christine of Beaumont, Quebec, Mr and Mrs Gary Valance of Rideau Ferry, Ontario and Mike Teed of Ottawa.

Congratulations to Murray Ranger and Joseph D Sloan who won a seat each on the councils in last Monday's municipal election.

Starks Corners

By Mrs Lloyd Cartman

Miss Shirley Brown and Dan Cooper of Toronto spent the weekend with her parents Mr and Mrs Alvin Brown.

Mr and Mrs Don Valpy of Trenton spent the weekend with Mr and Mrs Wesley Palmer.

Mr and Mrs Glenn Elliott from Levack, Ont spent the weekend with Mr and Mrs Hubert Elliott.

Mr and Mrs Stewart Calverry and family of Millbrook spent the weekend with Lloyd Cartman and family.

Me Guy Lepage
LAWYER
Campbell's Bay, Phone 648-2444
Hull, Phone 770-4151

GET READY NOW! WINTER'S COMING

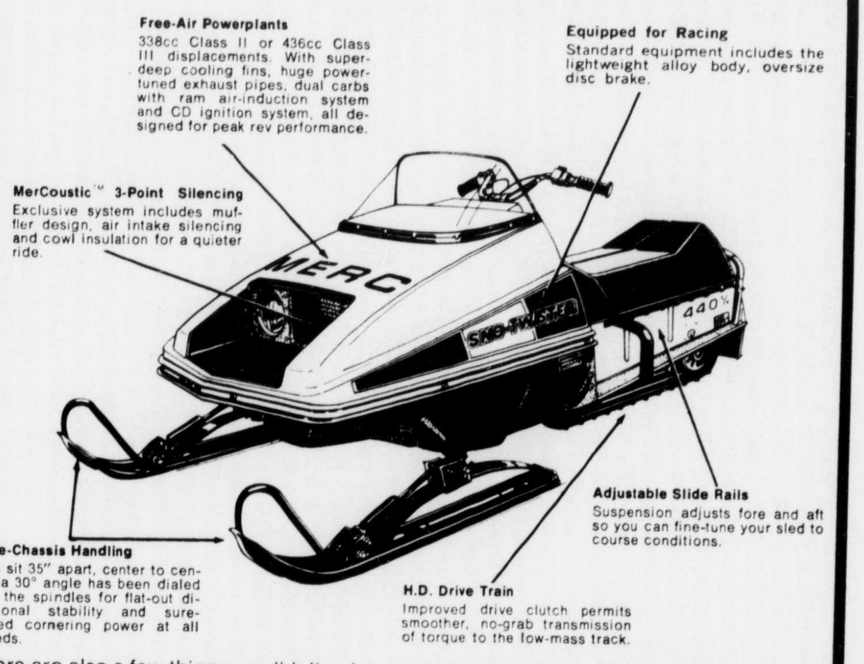
SMITH BROS. in Campbell's Bay have everything you need to winterize your home and other buildings.

Don't Wait, Winterize NOW!

- ALUMINUM WINDOWS and DOORS
- WEATHER STRIP
- INSULATION
- ANGEL SEAL
- WATERPROOF TAPE
- PLASTIC WINDOWS
- CAULKING
- CAULKING GUNS
- GLASS
- PUTTY
- JIFFY GLAZE

Smith Bros.
LUMBER and BUILDING SUPPLIES
Home Hardware Stores
VALUE • SERVICE • DEPENDABILITY
CAMPBELL'S BAY TEL. 648-5552

HERE COMES SNO-TWISTER



There are also a few things we didn't point out. After all, there are hundreds of new and improved features for 1975.

One thing's for sure. All MERCs begin life the same way . . . after thousands of hours and miles of exhaustive testing. Which is why Sno-Twister is a cinch to be a winner again this season!

COME SEE WHY
Pontiac Trading Post Reg'd
Otter Lake, Que. Tel. 453-2571

Cour D'Entrainement
De Pilote D'Hélicoptère

Sanctionné par le Ministère Du Transport Ecole pour pilote d'hélicoptère. License privée et commerciale, avec endorsement pour deux types d'hélicoptère sur la license commerciale. Si vous qualifié des arrangements financier sont a votre disposition. Candidat doit etre capable de communiquer en anglais. Pour plus ample information ecrivé ou téléphoné a SKYROTORS LTEE casier Postale 7, ARNPRIOR, ONTARIO K7S 3H2

ARNPRIOR 1-613-623-4591
OTTAWA 1-613-233-4552

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name ----------
Address ----------
Please check one of the following:
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐
$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.00 elsewhere in Canada
$7.00 outside Canada
If this is to be a gift for the person named above, sign below:
----
and we will send them a gift card

TOWN AND COUNTRY'S
19th ANNIVERSARY storewide SALE
NOW ON

We have had sales before — but never one as great as this 19th ANNIVERSARY SALE. EVERYTHING IN THE STORE HAS BEEN REDUCED. All merchandise is from Town & Country's regular stock of high quality fall and winter clothing for men. Now is the time to replenish your wardrobe or to do your Christmas gift buying.

SUITS — A good selection of colors, styles, and sizes. Reg. to $140.00 — $69.95
EVERY SUIT ON THE RACK IS REDUCED DURING THIS GREAT EVENT

BLAZERS — Fortrel Knit Blazers. Navy, Brown, Green, Burgandy. Reg. Value $75.00 — $49.95. Some Sport Coats included.

TROUSERS — Two Groups in Plain Shades and Neat Checks. All sizes. Reg. to $22.50 — $10.00. Reg. to $29.95 — $14.95

SPORT MATES — Sport Coat with Trousers. The Perfect Match. Reg. to $125.00 — $69.95

DURING OUR GREAT SALE — ALL TROUSERS, SPORT COATS, BLAZERS, SUITS, ARE REDUCED

SWEATERS — Pullkies, V/N, Cardigans. Reg. to $29.95 — $14.95. 2 for $29.00

SOCKS — Nylons and Blends. Reg. to $2.00 Pr. — 79¢ pr. 2 prs. $1.50

SHIRTS — Sport and Dress. Reg. to $16.00 — $7.95. 2 for $15.00

TIES — Reg. to $6.00 — $1.89. 3 for $5.00

STOREWIDE SALE — ALL MEN'S WEAR REDUCED FROM 10% to 50%

SPORT AND DRESS SHIRTS — Reg. to $12.00 — $4.99

ASSORTED SWEATERS — Reg. to $19.95 — $10.00

NYLON SKI JACKETS — Reg. to $39.95 — $24.95

ZIP LINED TOP COATS — Reg. to $60.00 — $39.95

NYLON PARKAS — Quilt Lining — $19.95

RACK OF SUEDE AND LEATHER JACKETS — 25% OFF

YOUNG MEN'S JEANS-SHIRTS SWEATERS — $5.00

LEATHER LOOK BOMBER JACKETS — $29.95

ONE-OF-A-KIND ITEMS — 50% OFF

TOWN AND Country
MEN'S SHOP LTD.
DOWNTOWN PEMBROKE

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

Rates:

Minimum (paid in advance) $1.00
Minimum (not paid in advance) $1.50
3 cents per word. Box numbers 50c per week
Legal Notices $1.50 per column inch
Display classified ads $1.50 per column inch
No refunds made on cancelled ads

Events

SATURDAY, NOVEMBER 16 Lions Club of Shawville 25th Charter Anniversary Dance at Shawville Community Centre. Music by "The Company". Dancing 10 p.m. Admission $4.00 per couple. Everyone welcome.
20233BN13

SATURDAY, NOVEMBER 16 Bazaar and afternoon tea in St John's Church Hall, Quyon, Quebec, from 2:30 to 5:00 pm. Everyone welcome.
22322BN13

THURSDAY, NOVEMBER 21 Shawville and District Snowmobile Club Annual Meeting at Shawville Town Hall Basement at 8 pm.
2313B2N20

THURSDAY, NOVEMBER 28 The annual Bazaar and smorgasbord of the U.C.W. of Shawville United Church. Bazaar opens at 3 pm. Smorgasbord from 5 to 7 pm. Adults $2.50, children under twelve $1.00.
5321X4N27

THURSDAY, NOVEMBER 28 Special Thanksgiving bus tour to Kathryn Kuhlman's Miracle Service, Pittsburgh, leaving Nov. 28,for 6 days, 3 services. For information call Gordon Wilson, Cobden, Ontario, 646-2013 or write Box 296, Cobden, Ontario.
19153BN13

SATURDAY, NOVEMBER 30 Sno-Goers Kick off Dance at R A Centre Ladysmith, Music by Jamieson, dancing 9-1.
2382B3N27

SATURDAY, NOVEMBER 30 Annual Dinner Dance of the Pontiac Agricultural Society (Quyon Division). Cocktails at 6 pm dinner at 7 pm, Gavan's Hotel. Tickets available from James Stewart, phone 458-2162. Guest speaker Dr Roland Armitage of Dunrobin.
23912BN20

MONDAY, DECEMBER 2 Pot Luck Supper and annual meeting sponsored by Pontiac Historical Society at 6:30 pm in United Church Hall, Shawville. All members and guests welcome. Admission 50 cents each.
22233BN27

MONDAY, DECEMBER 2 Ottawa Valley Christian Fellowship Banquet, Sunset Motel, Renfrew. Tickets available. Phone 648-5521 or 647-5411.
2237B4N27

SUNDAY, DECEMBER 15 The Annual Christmas pageant will be presented in St Paul's Anglican Church at 7:30 pm.
236B2N20

WEDNESDAY, DECEMBER 18 The Christmas Concert will be held at 7 pm in the Parish Hall, of St Paul's Anglican Church, Shawville.
2386B2N20

SAT & SUN JANUARY 25-26 Bryson R. A. Carnival. OTC

Born

GRAHAM - Norma and Garry announce the birth of a son, Shawn Miller, on November 10, 1974, at Ottawa Civic Hospital.
2388BN20

HIGGINS - Lewis and Linda are happy to announce the birth of twin boys on November 6, 1974, at Ottawa Civic Hospital, Darryl Kenneth and Derek John. Thanks to Dr Beardall.
2387BN20

HITZ- Robert and Ruth (nee Atkinson) proudly announce the birth of their first child, a son, Michael John, 7 lb 14 oz, at Pontiac Community Hospital on October 23, 1974.
2389BN13

In Memory

CARSWELL - In loving memory of dear Berta who passed away November 16, 1965.
Sadly missed by
Bob and Lee
5405XN13

MOUSSEAU - In loving memory of a dear husband and father Earl Mousseau who passed away November 16, 1973.
Sadly missed along life's way,
Quietly remeembered every day.
No longer in our life to share
But in our hearts he is always there.
Wife and family.
2294BN13

HICKEY - In loving memory of our dear parents Mr and Mrs John Hickey who passed away, Dad on December 31,1957 and mother November 4, 1970.
Gone but not forgotten.
The family
5343XN13

HORNER - In loving memory of my parents, Mr and Mrs James D Horner who have gone to rest -- Mother on November 11,1964 and Dad on December 23,1966.
There is a road called remembrance
Where thoughts and wishes meet.
We take that road in thought today
For those we cannot reach.
Although we miss you sadly,
Somehow we have a way
To be close beside you
In memory every day.
We still can treasure every smile
Each tender word and look
And keep them as a rose is pressed
In Memory's treasure book.
Always remembered,
Ruth, Syd and Beth Barclay.
2267BN13

STEWART - In loving memory of a dear father and grandfather Eddie Stewart who passed away November 22, 1969.
We will always remember the way you looked
The way you walked and smiled
The things you always said and did
Are with us all the while
You never failed to do your best
Your heart was true and tender
You lived your life for those you loved
And those you loved remember.
Ever remembered and sadly missed.
Bev. Marie and family.
5407XN13

Thanks

The family of the late Edmund J Dagg wish to express a sincere thank you to relatives, friends and neighbours for the kindness, messages of sympathy, floral tributes, donations and various charitable organizations during our bereavement in the loss of a loved one. Special thaniks to Rev Ron Ellis, Rev Vic Jones and Hayes Funeral Home. May God Bless you all.
Mr and Mrs John E Dagg and family.
2383BN13

A very sincere "Thank You" to our neighbours and friends for help received while I was in hospital. Thank you for the many cards, gifts and for the prayers for my recovery. My deep appreciation to Doctors Louis and Margot Morissette, to the nurses who gave me such good care in Shawville, to Mack and Bruce Hayes and Lynne Lang for their care taking me to Ottawa Civic Hospital, to Rev Macintosh, to everyone who came to visit me both in hospital and since I came home. A very special thank you to Gordon and Maye Elliott.
Freeman Grant
5374XN13

I wish to express my sincere thanks to all my friends and relatives for the beautiful flowers, cards and gifts during my stay in hospital. Special thanks to Archdeacon Roberts, my husband, and family. Also to the doctors and nurses. Your kindness is much appreciated.
Lillias Ladouceur
5354XN13

I would like to thank each and everyone who sent me flowers cards, gifts while I was a patient in Ottawa Civic Hospital. Special thanks to Dr Lawton Gregory and Pontiac Community Hospital, Dr D Johnson, Ottawa, Dr Leahey, Dr M Buno, also the nurses and staff on second and third floor. Special thanks to Hayes Bros, Mrs B Hodgins. Also special thanks to Mrs Margaret Wall and thanks to all my relatives, friends who called into see me while I was in the hospital and since I have returned home.
Randy Lepine
5334XN13

I wish to thank each and everyone who supported me in the election in Bryson on Monday, November 4, 1974. Your support is greatly appreciated. Thank You!
Donald Ostrom
5334XN13

I wish to express my sincere thanks to all my relatives and friends for their visits and beautiful cards and gifts I received while I was a patient in the Pontiac Community Hospital. A special thank you to my niece Miss Wendy Dagg from Ottawa who sent me the beautiful flowers. Thanks to Dr Louis Morissette and all the nurses who were so kind to me
Special thanks to Rev Boole and Archdeacon Roberts for their visits and prayers for me. Your kindness will always be remembered.
Mrs Rosie Sparling
5373X

I would like to express my sincere thanks to those who sent cards and messages of sympathy and donations to the Kidney and Cancer Funds on the death of my brother Leo Sinclair.
Ivy Stewart
5386XN13

Wanted To Buy

Will pay top price for large old kitchen cupboards, tables sets of wooden chairs, wood stoves, anything that is old! Don't throw it out, sell it. Call Quyon 458-2268. otc

LOG HOUSE or old barns to tear down and remove. Quyon 458-2268. otc

WANTED TO BUY
Silver & gold coins 1966 $2.50 Ordinary silver dollars EF or better Silver dollars: 1945 - 40.00, 1947 - 50.00, 1938 - 15.00, 1948 - 350.00. All other dates required. 1923 cent $3.00, 1925 nickel 4.00. Gold coins also required. Ph. 458-2632. 17748BD11

NO.1 Clover or mixed hay. Phone after 7 pm, 733-5777, Ottawa.
22282BN13

Oil lamps, old clocks, wash sets, wash stands, chests, old dishes & crocks, old tools and other implements, old tables, desks, cupboards, bureaus, chairs and beds. Write Eric Yardley, Chelsea, Que. JOX 1NO or call collect evenings and weekends 827-1925 otc

WANTED TO BUY treddle sewing machine in good working order. Contact P. Hersk, 445 Main St., Shawville.
5338XN13

WANTED TO BUY dry timothy hay. Contact Gerald Stewart, phone 648-2554.
2381BN13

WANTED TO BUY round top trunks, will pay $100.00. Leaded glass table lamps, pay $200.00. Will pay highest prices for any books on Canada pre 1860 or any quality antique. Box 472, Aylmer, Quebec.
5400BN13

Business Ideas

AVON
TURN spare hours into spare dollars. Sell quality Avon products. No selling experience necessary. I'll show you. Call 777-7806, Pointe Gatineau.
OTC

Property Wanted

ACREAGE WANTED with or without lake or river frontage, not interested in buildings. Send full description, price, etc. to G A Fenn, RR 1, Colombourg, Quebec.
160410BD11

PROPERTY WANTED - 50 or more wooded acres, stream, no utilities or good access needed. Will pay cash. Send information to John Grabowski, 4301 McQueen Dr., Orchard Lake, Michigan 48033 USA. Interested in any possibilities.
52632XN13

Wanted

WANTED good home for 3 kittens, house trained, Applyh 647-5569.
5401XN13

Work Wanted

WILL do baby sitting in my home in Quyon, Mrs Philias Kingsbury. Phone between 5 and 6 evenings, 458-2455.
22044BN27

KIERSTEAD
Accounting Agency
Book-keeping, Financial Statements, Income Tax, Campbell's Bay 648-5521.
PROFESSIONAL TYPING

Help Wanted

Man to work on farm. Apply Pontiac Mink Farm Ltd., Wyman. otc

Experienced Auto Mechanic to work for a G.M. dealership top wages for the right man. All company benefits including paid statutary holidays. Good working conditions. Steady employment. Apply in person at the office, Pilon Garage Inc., Pontiac-Buick GMC & Astre. Campbell's Bay 648—5554. etc

FULL time sitter needed immediately. Phone 647-2809.
5408XN13

EXPERIENCED body man Trudeaus Body Shop, Quyon. Phone 458-2942.
20N13

For Rent

SMALL apartment for rent, suitable for married couple, fully furnished, electric heating, available Dec. 1st. Phone 648-2415.
5334XN13

3 BEDROOM apartment, $130. A MONTH. Call after 5 pm, Bryson 648-5804.
OTC

STORAGE area. Cars, boats, etc. Rates by the square foot. Contact Iverson Harris, 647-3525.
OTC

2 BEDROOM apartment, heated, upstairs, available immediately. Apply to Mrs Edgar Connelly, phone 647-2287.
22462BN13

HOUSE FOR RENT -3 bedrooms (small) large finished rec room, large living room, kitchen, rugs, drapes and air conditioning, 2 car garage, paved driveway, carport, large lot with garden space in town of Bristol. Phone 458-2536.
52022N13

For Sale

PROPERTY

33 ACRES West Main Street, Shawville, no buildings, $22,000. cash. Glenn Atkins, Charteris, Quebec, phone 647-2543.
52943XN20

FREE METHODIST Camp Grounds. Part of Lot 137, Village of Shawville, containing approximately 3 acres, adjacent to Consolidated subdivision, serviced by water and sewerage. Also for sale -- buildings on above camp grounds: Tabernacle, Dormitory and Washroom. Phone (819) 648-5552 office, 648-5504 residence, or 648-2634 after 6 pm.
OTC

FARM for sale or rent immediately near Shawville, Phone 647-3855.
5404XN13

HOUSES

House in Bryson. $3,000 full price. Call Val des Bois 70. otc

THREE Bedroom House, 2 storey on Second Street, Campbell's Bay, Quebec, oil furnace, heavy wiring. Must be sold to settle estate. Best offer received in writing by December 1, 1974. Contact C. Vibert 648-5806 after 5.
23103BN27

LIVESTOCK

15 HEAD of year and a half old feeder cattle. Call Ahart Firobin, 453-2884.
5296X2N13

PALOMINO Saddle horse, 5 years old. Phone 647-2124.
2240B2N13

RECORDED THREE—QUARTER Charolais Bull, born March 25, 1974, a son of the full French Edison. Call Emery Elliott, Shawville, 647-3493.
53192XN13

100 year old Leghorn hens. 100 Red Hampshire hens. One horse seven years old, weighing 1800 obs. One team coming three years old, broken in and quiet. Ellard Nicholas, phone 647-3237.
5243X3N13

8 PIGS 4 months old, one sow with 7 young pigs, 2 dry cows, 2 heifers one year old, 14 steer calves, 6 heifer calves and one blackangus bull calf. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay, 648-2792.
2384B2N20

NO 1 Table potatoes, also year old hens, pullets, Babcock Leghorns and Golden Comet Leghorns, Also one ton truck in good condition. Contact Orval Smart phone 647-3216.
2257B4D4

FARM PRODUCE

A QUANTITY of wood for sale, maple and elm, split medium length, 18 to 22 in. long. Phone 647-2138.
5399X2N20

OATS call Kenneth Hobbs, 647-3302.
5364XN13

MISCELLANEOUS

10 storm windows, some with screens, assorted sizes. Phone 647-3723 after 5 pm or weekends.
XTC

1968 FORD Galaxie 500. One Kenmore Dishwasher. One Pool Table, standard with cues and balls. Phone 647-3950.
5363XN13

1974 TX POLARIS, 451 original miles. 1973 SKI DOO 400 Olympic like new. 1974 SNO JET * Thunder Jet, low mileage. Reasonable prices, Phone 458-2942, after 6 pm -458-2757.
20N13

2 BRAND new room bar dividers, $165.00 each, asking $100.00 each. Phone 647-3179.
2392BN13

McCleary Refrigerator in first class condition, Mrs W S Hanna, phone 647-3869.
5402XN13

WESTINGHOUSE refrigerator, good condition, phone 647-3529, Harry Hodgins, Shawville.
5331XN13

1973 ARTIC CAT 440 Panther and man's suit to match, size medium. Phone 647-3631.
22913BN27

ONE pair Super Tacks, size 8½, also pair of hockey pants size 34. Phone Ricky Young, Shawville, 647-2717.
20282BN13

FINDLAY ANNEX oil burner, with pipes, in good condition. Phone 647-5673.
2242B2N13

CIRCULAR cattle feeders, Campbell's Welding Service, phone 647-5581.
20153BN13

STOVE wood for sale, phone 648-2504.
22502BN13

CARS

1972 DATSUN 510, 4 door, 4 speed, low mileage. Phone 647-3231, Grant Eades, Shawville, Quebec.
52792XN13

1966 WHITE truck complete with Frink V-plow and one-way plow. Contact David Hodgins at 647-2727.
2311BN13

1969 CHEV Impala, pp, pb, 327 engine with vinyl top. Asking $750. Contact Lorne Bradley, Luskville, Phone 455-2659.
2239BN27

1973 CHEVROLET* POWER STEERING* POWER DISC BRAKES* AUTOMATIC* AM-FM stereo, 5 new radial tires, best offer. Phone 648-5555, Mr Alan Harding, Box 130, Campbell's Bay.
2260BN13

1971 CHEVROLET impala, 2 door, HT, 350, V8, fully equipped, 48000 miles. Green with white vinyl roof. Body excellent. $2500 firm. Phone Bill Smith, 647-5403.
2390BN13

1972 CHRYSLER Newport custom, 4 door, sedan, AM-FM radio, fully equipped, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1972 MONTEGO MX, 2 door, hard top, fully equipped, perfect condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1971 CHEV Impala, 4 door, hard top, air conditioned, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 PONTIAC Parisienne, 2 door, hardtop, excellent condition, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1970 PLYMOUTH Sport Wagon, fully equiped, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1969 BUICK Skylark, 2 door, hardtop, fully equiped good condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 DUSTER 6 cylinder, automatic, ps, pb, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1971 DART SWINGER, 2 door, hardtop, V8 automatic, radio, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario, Phone 432-2840.

1970 MAVERICK, 6 cylinder, automatic, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1972 Dart Swinger 6 cylinder automatic radio one owner Wilsons Car Sales Renfrew, Ontario Ph 432-2840. BS18

1973 Chev half ton, 6 cylinder, standard shift, radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario. Ph. 432-2840. BS18

1972 DATSUN1200, 2 door sedan, 4 speed, radio. A real gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1972 DATSUN fastback, four speed transmission, radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1972 DUSTER 340, automatic, radio, mag wheels, one owner, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

1972 DEMON 318, automatic, radio, rally wheels, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario, phone 432-2840.

1972 DATSUN 510, 2 Dr., 4-speed, radio, radial tires. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1971 CHALLENGER, 2 door, hardtop V-8, automatic, PS, PB, radio, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840. 84b217

1973 Duster 6 cylinder automatic, radio, undercoated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432—2840. bs18

1974 Buick Century 2 door coupe V-8 automatic, P.S. P.B. low mileage. Wilson's Car Sales Renfrew Ph. 432-2840

1973 CHARGER, V-8 automatic, p.s., p.b., radio, one owner. Wilson's Car Sales, Rnefrew. 432-2840. 668bA28

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage, Wilsons Car Sales, Renfrew 432—2840. 571B87

FIVE 1974 DATSUN demonstrators fully equipped, priced to clear out. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

Tenders

FOR SALE BY TENDER -- Tenders will be received for the sale of St Luke's Church, Caldwell, until the 25 November 1974. The church only without contents or stained glass window is for sale. The building has to be removed from site. No bid under five hundred dollars considered. The highest or any tender not necessarily accepted. The grounds must be cleared acceptable to Church authorities. Contents will be sold by private sale. Tenders to be forwarded to Archdeacond M.K. Roberts, Box 278, Shawville.
2238B2N13

Province de Québec
La Commission Scolaire de Pontiac, Comté de Pontiac
Vente
Equipement de Cafétéria
APPEL D'OFFRE

La Commission scolaire de Pontiac recevra jusqu'à quatre (4) heures de l'après-midi, le 4 décembre 1974, au bureau de la Commission Scolaire de Pontiac, Fort Coulonge, Qué., des offres sous enveloppes scellées pour la vente d'Equipement de Cafétéria.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire de Pontiac auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 10% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire de Pontiac, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins.

Les soumissionnaires pourront se procurer la liste de l'équipement au bureau de la Commission scolaire (819683-2535).

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à une session des commissaires d'écoles tenue le 4ième jour du mois de décembre 1974, à 8:00 heures de l'après-midi, en le bureau de la Commission scolaire de Pontiac.

La Commission scolaire de Pontiac se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

DONNE à Fort Coulonge, ce 8ième jour du mois de novembre 1974.
Jean-Louis Brizard
Directeur général
0

TENDERS are hereby called for Snowplowing all streets in the Village of Quyon for the winter season 1974-75 and also sanding the following streets:- Egan, Clarendon, John Sts., Bronson Line and Knight's Creek to Boom turn. Lowest or any tender not necessarily accepted. ALL TENDERS to be in the hands of the Sec. Treas. on or before November 18,1974.
0N13

Notice

FOUND set of keys at the lights on Main Street, Shawville. Keys are attached to black key chain with metal Chrysler emblem on it. Owner please contact Pontiac Printshop , phone 647-2205.

Municipal of Portage du Fort, Secretary TREASURER OFFICE Hours from November 13-- Wednesday 2-6 pm Thursday 2- 6 pm Friday 2 - 6 pm Weekly in the Portage du Fort Town Hall. Other times call 648-5521.
20N20

L & L Upholstery, 561 St René Blvd., Gatineau, Quebec, Phone 819-643-1833. Free pick up. Free delivery. Free Estimates.
2225B7D18

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

PONTIAC

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Pontiac

No. 555-05-000013-74. { AVCO FINANCIAL SERVICES CANADA LTD., a corporation having a place of business at 313 Raglan Street South, Renfrew, Ontario, plaintiff, *versus* GÉRALD BÉLAIR, domiciled and residing in the Village of Fort-Coulonge, District of Pontiac, defendant.

"All of that part of lot ten-one in Range Four (Pt. 10-1, R. IV) on the official plan and in the book of reference for the Township of Mansfield, said part bordering to the southwest on the public road which crosses said lot, said public road being at a short distance to the northeast of the Coulonge River and running in a direction almost parallel to said River, said part hereby sold measuring forty-five feet in width from northwest to southeast by seventy feet in depth (45' x 70') from northeast to southwest, said depth being measured perpendicularly or at right angles to the southwest side of said public road, the north corner of the part hereby sold being at a distance of approximately of 650 feet to the southeast of the point of intersection of such southwest side of said road with the dividing line between lots 10-1 and 11-1, in said Range and Township, the east corner being at approximately 200 feet to the northwest of the limit projected towards the northeast up to the said public road of the northwest front of the dwelling house belonging to the present vendor, erected on said lot 10-1, R. IV, Mansfield, said part hereby sold without any buildings erected thereon, bounded as follows: in front on the northeast by the southwest side of said public road and on the southeast, northwest sides and on the southwest at the rear by the remainder of said lot 10-1, R. IV, Mansfield, remaining the property of the present vendor."

To be sold at the Registry Office for the Division of Pontize, Jolin Street, Campbell's Bay, P.Q., on the TWENTY-EIGHTH day of NOVEMBER, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
District of Pontiac,
October 15, 1974.

DANIEL KIMPTON,
Sheriff.
58849

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PONTIAC

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Pontiac

No 555-05-000013-74. { AVCO FINANCIAL SERVICES CANADA LTD., une corporation ayant un établissement d'affaires au 313 sud, rue Raglan, Renfrew, Ontario, demanderesse, *versus* GÉRALD BÉLAIR, domicilié et résidant dans le village de Fort-Coulonge, district de Pontiac, défendeur.

« Toute cette partie du lot dix-un du rang quatre (Ptie 10-1, R. IV) des plan et livre de renvoi officiels dans et pour le canton de Mansfield, partie tenant au sud-ouest d'un chemin public qui coupe à travers cedit lot, chemin public à quelque courte distance au nord-est de la rivière Coulonge et courant ainsi environ parallèlement à cettedite Rivière, ladite partie ci-vendue mesurant quarante-cinq pieds de large du nord-ouest au sud-est par une profondeur de soixante-dix pieds (45' x 70') du nord-est au sud-ouest, la profondeur mesurée perpendiculairement ou à angle droit au côté sud-ouest dudit chemin public, le coin nord de telle partie ci-vendue distant environ 650 pieds au sud-est du point d'intersection de tel côté sud-ouest dudit chemin avec la ligne séparant cedit lot 10-1 du lot 11-1, mêmes rang et canton, coin est environ 200 pieds au nord-ouest de la limite projetée vers le nord-est jusqu'audit chemin public de la façade nord-ouest de la maison-résidence du présent vendeur érigée sur même lot 10-1, R. IV, Mansfield, dite partie ci-vendue, sans bâtisses dessus érigées, bornée: devant nord-est par côté sud-ouest dudit chemin public, et d'autres parts sud-est, nord-ouest et arrière sud-ouest tenant au résidu dudit lot 10-1, R. IV Mansfield restant propriété du présent vendeur. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Pontiac, rue John, Campbell's Bay, (Québec) le VINGT-HUITIÈME jour de NOVEMBRE, 1974 à DIX heures de l'avant-midi.
Bureau du shérif,
District de Pontiac,
Le 15 octobre 1974.

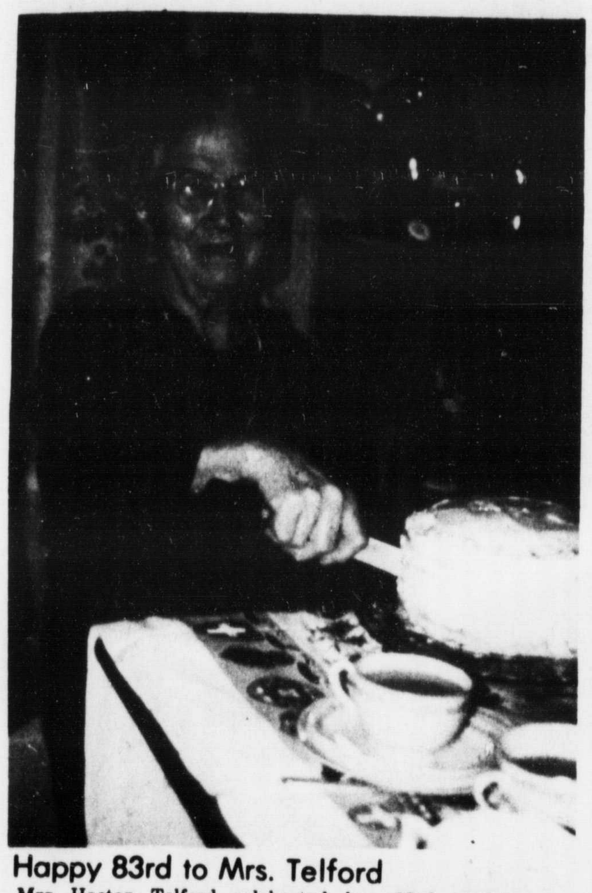
Le shérif,
DANIEL KIMPTON,
58849

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS

Now you can train right here in Canada! Tuition Tax Deductible! Placement Assistance Guaranteed! Training in French or English! For application and interview, write: Safety Department, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd. 150 Edward ST., Box 68, Cornwall, Ontario or call: (613) 993-5621. 30N25

QUICK pickup of disabled and dead horses and cattle. The Pontiac Mink Farms Ltd., Wyman, Que. Call Collect 647-3408. Licence No. 177 [376-341-349] otc

DEADLINE for Christmas delivery - Nov. 15th. Advertising specialties, calendars, pens, give-away items with your advertising on them. Complete line of samples. Contact Carson Hodgins, 647-3722 or 647-2205 Shawville. x



Happy 83rd to Mrs. Telford

Mrs Hector Telford celebrated her 83rd birthday on November 11,1974, with her neighbours stopping in for tea and cake. Mrs Telford, the former Lottie Sparling, has lived in Shawville all her life and is still enjoying good health.

inter-loto DRAWING: NOVEMBER 1st, 1974 — 1,039,589 TICKETS SOLD — 3,130 WINNERS — $706,600.00 IN PRIZES

P.O. Box 908, Place d'Armes, Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tel: 873-5350-53

THE FIRST COMPLETE NUMBER	3	5	7	5	2	0	9	wins	$125,000.	The second complete number	4	4	7	1	8	3	8	wins	$50,000.	The third complete number	4	0	0	6	3	5	5	wins	$25,000.
10 tickets ending by			7	5	2	0	9	win	$5,000.	7 tickets ending by			7	1	8	3	8	win	$500.	12 tickets ending by			0	6	3	5	5	win	$500.
99 tickets ending by				5	2	0	9	win	$1,000.	93 tickets ending by				1	8	3	8	win	$100.	98 tickets ending by				6	3	5	5	win	$100.
943 tickets ending by					2	0	9	win	$250.	940 tickets ending by					8	3	8	win	$50.	925 tickets ending by					3	5	5	win	$50.

GEBEC for small and medium sized firms in the Province of Quebec

GEBEC is the nickname of a new group of Quebec business men whose aim is to improve the lot of the small and medium sized enterprises in this Province. There are 3000 businesses in Quebec employing less than 400 people and making less that $5 million a year. Eventually GEBEC hopes to include all 3000 in their membership. At the moment there are only 100 members but the organization only got started two months ago.

The official opening of GEBEC will take place at their office at 2 Quebec Place, in Quebec City, on Thursday, November 28th with the Minister of Commerce and Industry in attendance.

Publicity, insurance, technical assistance, advice on all fronts, and help with government policies are among the benefits of membership which costs $100 a year in addition to an initial purchase of a $1000 share. Interest from the shares will be used to maintain the central office.

Forty percent of the manpower in Quebec is employed by these small and medium sized enterprises.

The only member of GEBEC from Pontiac County is Remi Fortin, president of Fortin Industries of Fort Coulonge. Remi has been elected to the Board of Directors and will represent the entire Outaouais industrial region.

Thank You

I would like to thank all the voters of Quyon who supported me in the election.

Jim Stewart

Thank You

Sincere thanks to the voters of Shawville who supported me in the municipal election on Monday, November 4th.

Royce Richardson

Thank You

I wish to thank those who supported me in the Quyon Municipal Election.

I will do my utmost to fulfill the duties entrusted to me.

Alice Dolan

Quyon Council appoints committees and names Mrs. Gibson sec-treas.

At a regular meeting of the municipal Council of the Village of Quyon held in the Town Hall on Tuesday, November 5, 1974 at 8 pm present were Mayor Burke, Crs Fraser, Trudeau, McCann, Gibbons, Stewart and Dolan.

The newly elected members, having subscribed to the oath of office, the meeting was opened.

Motion by Crs Fraser and Trudeau that the minutes of October 7, 18th and 28th be adopted as presented.

Mr Nathan Bronson, Town inspector visited the meeting.

Miss Dolores Gibeault visited the meeting re dogs that are running at large and requested council to look into this matter, request granted.

Mr Gil Fraser visited the meeting and presented his bill.

Correspondence for the month was read and discussed.

Motion Crs McCann and Trudeau that tenders be called for snowplowing all streets in the Village of Quyon for the winter season 1974-75 and also sanding the following streets: Egan St., Clarendon St., Bronson Line, John St., and Knight's Creek to Boom turn. Lowest or any tender not necessarily accepted. All tenders to be in the hands of the Sec. Treas. on or before November 18,1974.

Applications were discussed for hiring of a Sec. Treas. Applications were received from Mrs Annette Marcotte, Miss Cathy Dolan and Mrs Veronica Gibson and Mrs Barbara Miles, Luskville, Que.

Motion Crs McCann and Trudeau that the application of Mrs Veronica Gibson be accepted for Sec. Treas of the Municipality of Quyon, at $400. per month. The office will be in the Town Hall, hours will be from 9 am to 4 pm Monday through Friday.

Motion Crs Fraser and Trudeau that the following committees be appointed. Auditor Arthur Labelle. Poundkeeper Town Foreman. Municipal Inspector Nathan Bronson. Pro-Mayor T Fraser. Waterworks and Sewerage Crs Fraser and McCann. Fire Committee Crs Fraser and Trudeau. Roads Crs Gibbons and Stewart.
Health and Sanitation- Crs Gibbons and McCann. Sidewalks Crs Mrs Alice Dolan and Trudeau. Police and Town Employees- Crs Trudeau and Stewart. Rink Crs McCann and Mrs Alice Dolan.

Motion Crs McCann and Trudeau that the bill presented to council for police protection on Halloween night be paid.

Motion Crs Gibbons and McCann that the following bills amounting to $7321.58 be paid as per list presented.

Clarendon requests bridge repair as soon as possible!

Clarendon Council met on November 4,1974 at a regular monthly meeting. Present Mayor Hodgins and Crs Barber, Brown, McCleary and Messrs Jos Greer, Lionel Telford and Loren Hanna.

The new members having subscribed to their oaths of office, took their respective seats at the Board.

Minutes of the last regular meeting and notices of nominations were read and approved on motion Crs Brown and McCleary.

Mrs Schultz met council re keeping the road to their property open during the winter season. Mr Lloyd Queale will snowplough this road again this winter.

Mr Morris Lemay met Council re lot on his property.

Messrs Balazs and Sofalvi met council re their road. Council to inspect this road.

Mr Russell Elliott met council re survey on his property pt lot 17, range 9.

Motion Crs Brown and McCleary that this council approve plan of subdivision on pt lot 17, range 9, owned by Mr Russell Elliott and prepared by Jean Paul Alary, Q.L.S.

Plan of subdivision No N-3479, owned by Mr W.H. Johnston and prepared by Mr Andre Fortin, Q.L.S., was presented to Council.

Motion by Crs Barber and Telford that plan of subdivision No N-3479 be refused by this council due to size of lots from 2B-13 to 2B-19,

Mr Ted Hodgins, Building Inspector, met council and turned in seven Building Permits ($48.00).

Mr Chas J Toner met council re gravel on his road.

Motion Cr Hanna and it is Resolved to request the Department of Roads, Aylmer, Quebec, to repair bridge on Lot 18A, Range 1, (Schneaux Road Bridge) as soon as possible.

Correspondence for the month was read and discussed. Motion Crs Brown and Greer that plan of works No 6W 4057 F, Telebec Ltee, be approved by this Council.

Bills in the amount of $37,251.10 were presented to Council for payment.

Motion Crs Barber and McCleary that these bills be paid.

CLASSIFIED ADS CONTINUED

Notice

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned to all Ratepayers of this School Municipality that a Regular Meeting of the Council of School Commissioners will be held at 8:00 pm at the Dr S E McDowell Elementary School, Shawville, Que. Co. of Pontiac, Wednesday, November 27, 1974 at which Meeting the Valuation & Collections Rolls of the Local Municipalities and Unorganized Territories under the jurisdiction of the Protestant School Municipality of Pontiac will be examined; amended if need be, and homologated.

The Valuation Rolls are now completed and may be examined by interested parties up to and including Nov. 27,1974.

From Nov. 29,1974 the Collection Rolls will be in force and every ratepayer shall pay the amount of his taxes at the office of the undersigned at the Dr S E McDowell Elementary School, Shawville, Quebec.

MUNICIPALITIES

Aldfield
Allumette Island
Allumette Island East
Bristol
Bryson Village
Calumet Island
Campbell's Bay
Pt. Cawood
Chapeau
Chichester
Clarendon
Pt Eardley Lot 17W
Fort Coulonge
Leslie, Clapham & Huddersfield
Litchfield
Mansfield & Pontefract
Onslow North
Onslow South
Portage du Fort
Quyon
Rapides des Joachims
Shawville
Sheen, Esher & Malakoff
Thorne
Waltham & Bryson
Unorganized Territories

Given at Shawville, Quebec this 30th day of October 1974.

E.B. Lunam, Director of Finance, Pontiac Protestant School Board, P.O. Box 40, Shawville, Quebec.

ON13

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

FAMILY history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these Forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville. otc

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.

BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

Thank You

Sincere thanks to all who voted for me in the Thorne Township election.

Bernard Sparling

Thank You

I would like to thank all the voters of Thorne who supported me in the election.

Albert Dahms

100 Oil & Acrylic PAINTINGS FOR SALE

Reasonably Priced

"An ideal Christmas Gift"

Displayed at the residence of

J. D. MOODIE

Campbell's Bay

EQUITY CLASSIFIEDS BRING RESULTS

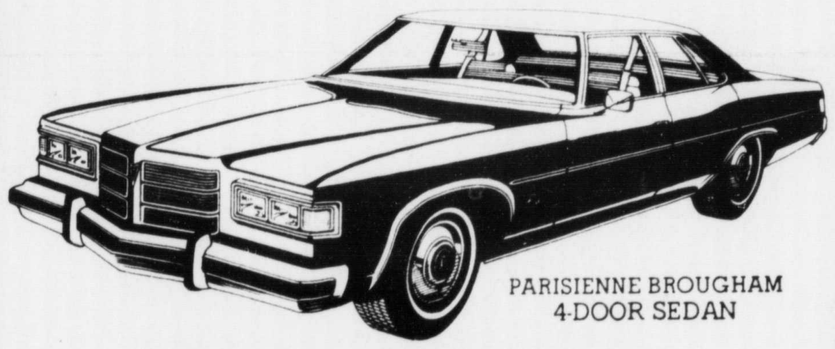
Pilon Garage Inc.

Highway No. 8, CAMPBELL'S BAY, Quebec

Phone 648 - 5554 or 648 - 2156

Your Pontiac, Buick, GMC Truck Dealer

invites you to come in . . . see and test drive the brand new 1975 G. M. Products with the "MAXIMUM MILEAGE SYSTEM"



PARISIENNE BROUGHAM
4-DOOR SEDAN

We would be very happy to quote you a price on any Pontiac, Buick or GMC Truck.

YOU ARE WELCOME ANYTIME!

Business Hours: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
Friday to 9:00 p.m. Saturday to 5:00 p.m.

120P Compact Electronic Printing Calculator with Giant Size Capability

Even though it's smaller than letterhead stationery, the 120P is packed full of features that make it a truly versatile performer. It can be used as a high speed calculator with its buffered keyboard and roll printer Start/Stop system, or as a conventional adding machine with a flip of a switch. There's added flexibility with a four function lock down constant.

Features:

12-digit capacity • Performs four basic functions • Floating and floating/fixed decimal with 0,1,2,3 decimal places • Chain calculations • Underflow • Add mode • Keyboard roll-over system • Electronic interlock • Roll printer with Start/Stop system • Non-add key • Repeat addition and subtraction • 4-function lock down constant • Constant-in-use light • Prints "CK" when constant is cleared • Round off • Buffered keyboard • Total "clear" prints when switched on • Prints in red and black on standard tape.

Specifications:

MOS-LSI (large scale integrated circuitry). Weight: 6 lbs.
Dimensions: 7⅜" (W) x 11¼" (D) x 3½" (H).
Power source:
110V, 220V or 115V, 240V AC. Power consumption: 7 watts.

$295.00

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Tel. 647-2205

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1974

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

Country Kist KERNEL CORN	12 oz	3 for 89c
LIPTON CUP-a-SOUP		52c
AUSTRAL BARTLETT PEARS	28 oz	65c
BRIGHT TOMATO JUICE	48 oz	49c
MAPLELEAF TENDERFLAKE LARD	1 lb	59c
SQUIRREL PEANUT BUTTER	16 oz	59c

Bakery

FASINATION WHITE BREAD	24 oz	3 for $1.08
SUNIBAKE SUGAR DONETS	pk 20's	65c
Sunibake RASPBERRY FILLED BUNS	13 oz pk	79c
Westons 60% whole wheat SANDWICH BREAD		2 for 79c
Westons BUTTERMILK SCONE BREAK		3 for $1.00
WESTONS CHELSEA BUNS	8's	65c
WESTONS ANGEL CAKE	12 oz	85c

CORRECTION

In last week's EQUITY
Weston White SANDWICH BREAD
should have been

2 24 oz loaves **79c**

Produce

Florida WHITE OR PINK GRAPEFRUIT	10 48's	98c
FLORIDA ORANGES	5 lb	69c
SNO WHITE FRESH MUSHROOMS	12's	65c
CALIFORNIA GREEN GRAPES	lb	49c
CALIFORNIA NO 1 CELERY	size 30	39c
Canada NO 1 COOKING ONIONS	10 lbs	79c
Canada No 1 SWEET CARROTS	3 lb	39c
Canada No 1 LOCAL POTATOES	10 lbs	59c
Canada No 1 COOKING ONIONS	3 lb	49c
Canada fancy MACINTOSH APPLES	3 lb	69c
Canada No 1 LOCAL POTATOES	50 lbs	$2.59
Canada No 1 NEW BRUNSWICK POTATOES	25 lb	$1.39

KADANA TEA BAGS	100's	79c
NABOB GROUND COFFEE	lb	$1.09
SALADA ORANGE PEKOE TEA	60's	89c
PURITY FLOUR	7 lb	99c
WHITE PEA BEANS	3 lb	99c
Pep Dog Food LIVER- CHICKEN & BEEF	26 oz	4 for $1.00
Liberty WHOLE MARS RED CHERRIES	12 oz	89c
Lido SPAGHETTI OR MACARONI	2 lb	39c
CHEF MATE MUSTARD	128 oz	$1.39
PETER PAN PUFFED WHEAT	13.5 oz	49c
Campbells PORK AND BEANS	8 OZ	4 for $1.00
ALLEN'S APPLE DRINKS	48 oz	2 for 79c
Stafford CHERRY PIE FILLING	19 oz	85c
Stafford APPLE PIE FILLING	19 oz	75c

Health and Beauty Aids

Win Free Family Dental Care LISTERINE MOUTHWASH	18 oz	$1.29
PRISTEEN SPRAY MIST	4.25 oz	$1.39
SHICK INJECTOR BLADES	6's	79c
SHICK INJECTOR BLADES	11's	$1.09
HERBAL ESSENCE CREAM RINSE	8 oz	$1.29
COLGATE 100 MOUTHWASH	12 oz	89c

Dairy

MAPLE LEAF CHEESE SPREAD	16 oz	99c
BLACK DIAMOND CHEESE SLICES	8 oz	59c
TOP VALUE BUTTER	lb	89c
PEE WEE EGGS	doz	43c
Canada No 1 MAPLE LEAF MILD CHEESE	lb	$1.25
BLUE BONNET MARGARINE	lb	69c
BLUE BONNET WHIPPED MARGARINE	lb	79c

Frozen Food

BROOKPARK MEAT PIES	8 oz	3 for $1.00
RUPERT FISH & CHIPS - Cod	20 oz	99c

Aylmer WAX OR GREEN BEANS	19 oz	3 for 89c
WELCH's GRAPE JUICE	40's	99c
Vachon STRAWBERRY & RASPBERRY Jam with pectin	24 oz	$1.29
ROYAL JELLO ASSORTED	3 oz	5 for $1.00
HABITANT CREAMED SOUPS	8 oz	8 for $1.00
CORNATION DILL PICKLES	32 oz	59c
WESTON SQUARE BOYS	12 oz	79c
CATELLI SPAHETTI DINNER	7¼ oz	5 for $1.00
CARNATION POWDERED MILK	3 lb	$1.89
SHIRRIFF BEEF -IT-UP assorted	6.3 oz	55c
RED ROSE INSTANT COFFEE	10 oz	$2.19
HERSHEY's INSTANT CHOCOLATE	2 lb	99c

OXO with free mug	8 oz	$1.29
SANI FLUSH IN TANK	12 oz	69c
KLEENEX PAPER TOWELS	2's	85c
DELSEY TOILET TISSUE	4's	99c
OXOYDOL DETERGENT	5 lb	$2.19
TOP VALUE DETERGENT	5 lb	$1.19
JAVEX LIQUID BLEACH	128 oz	89c
JERGENS BATH SIZE SOAP		3 for 89c
BUDGET TOILET TISSUE	6's	99c
ROYALE FACIAL TISSUE large box		2 for 99c
SUNLIGHT LAUNDRY DETERGENT	5 lb	$1.89
SPIC AND SPAN	23 oz	99c

SPECIAL

Meat $AVING$

"Economy Beef"

HINDS lb 99c SIDES lb 79c

Cut and Wrapped to your Specifications

Pork

Fresh Boneless PORK SHOULDER ROAST	lb	89c
FRESH GREEN BACON SLICED	lb	99c
PORK SPARE RIBS	lb	79c
PORK HOCKS	lb	49c
WHOLE PORK LIVER	lb	49c
Cut and Wrapped WHOLE PORK LOIN	lb	99c
New York Style PORK SHOULDER cut and wrapped	lb	79c
Reg Smoked PICNIC HAM	lb	69c
Maple Leaf Boneless SMOKED SQUARE SHOULDER	lb	$1.59
Maple Leaf or Burns SWEET PICKLED COTTAGE ROLL	lb	99c
MAPLE LEAF BACON	lb	$1.29
Maple Leaf LOOSE SAUSAGE	5 lbs and over	69c
Maple Leaf MAC & CHEESE LOAF	lb	by piece 99c
Maple Leaf ASSORTED SLICED COOKED MEAT		2 for 79c
Maple Leaf SLICED COOKED PICNIC	6 oz	89c

RED OR BLUE RIBBON Beef

BONELESS COUNTRY CLUB ROAST	lb	$1.29
LEAN MINCED BEEF	lb	89c
BRAISING RIB	lb	89c
BONELESS BEEF STEW	lb	$1.29
LEAN MINCED CHUCK	lb	$1.19
BURNS BEEF BURGERS	2 lb	$1.79

Chicken

2 per Bag 3-4 lb average FRESH CHICKEN	lb	59c
FRESH CHICKEN LEGS	pk 6's lb	79c
FRESH CHICKEN BREASTS	pk 4's lb	89c
FROZEN CHICKEN	4 to 5 lbs lb	65c

Lamb

FROZEN SHOULDER LAMB CHOPS	lb	89c
MARY MYLES BOLOGNA - whole- lb		39c
MARY MYLES BEEF & PORK SAUSAGE	lb	69c
Mary Myles SLICED COOKED HAM	6 oz	69c
Mary Myles DAVERN SLICED BACON	lb	$1.19
BURNS REG OR BEEF WEINERS	lb	79c
BURNS LOOSE WEINERS	10 lbs	$5.90
Pride of Canada MINI FRY STRIPS	lb	$1.19
BURNS ECONOMY PK SAUSAGE	lb	79c
BURNS HEAD CHEESE	3 lb tin	$2.29
Burns ready to eat SMOKED PORK LOIN	lb	$1.69
BURNS POLISH SAUSAGE	lb	89c

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

LEISURE CO-ORDINATE

SPORTSWEAR

By CURRIE . . . . A Man's Company

PANTS — Plains, Checks, Tweeds $14.95 - $24.95

JACKETS — Plains, Checks, Tweeds

SHIRTS — BELTS — TIES

Home Hardware Stores HARDWARE DEPARTMENT

Get Ready for the Cold Weather!

- WEATHERSTRIP TAPE
- STORM WINDOWS
- GLASS
- PUTTY
- STORM SEAL

SECOND FLOOR master charge

Complete Line of Dusters

Long and Short, Quilted and Plain

Bed Jackets, Slippers to match

Silver & Gold Evening Shoes

19 NOV 1974
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE